

Centrum AV

Instrukcja obsługi

PL

Aby anulować wyświetlanie prezentacji (Demo), patrz str. 21.
Informacje o podłączeniu/installacji można znaleźć na stronie str. 35.



* 4 5 7 7 6 9 6 5 1 * (1)

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie należy zainstalować w desce rozdzielczej samochodu, ponieważ jego tylna część nagrzewa się w czasie pracy. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Schemat połączeń/Instalacja” (str. 35).

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy modeli XAV-W650BT i XAV-V630BT. Na ilustracjach jako przykład przedstawiono model XAV-W650BT.

Właściwości diody laserowej

- Czas trwania emisji: ciągły
 - Wyjście lasera: mniej niż 46,8 μ W
- (Wartość wyjściowa mierzona w odległości 70 mm od powierzchni soczewek obiektywu w bloku optycznym z przysłoną 7 mm).

Wielkość napięcia roboczego itp. jest określona na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodzie obudowy.

Ostrzeżenie

Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwierać obudowy. Naprawy należy powierzać tylko wykwalifikowanym specjalistom.

PRZESTROGA

Korzystanie z części optycznych w tym urządzeniu może zwiększyć zagrożenie uszkodzenia wzroku. Nie należy próbować demontować obudowy, ponieważ wiązka laserowa wykorzystywana w tym odtwarzaczu CD/DVD jest szkodliwa dla oczu. Naprawy należy powierzać tylko wykwalifikowanym specjalistom.

Wyprodukowano w Chinach



Spółka Sony Corporation oświadcza, że niniejszy sprzęt jest zgodny z zasadniczymi oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Uwaga dla klientów: poniższe informacje odnoszą się tylko do wyposażenia sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywy UE.

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.
Zgodność produktu z wymaganiami UE:
Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy



Usuwanie zużytych baterii oraz niesprawnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z odrębnymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na produkcie, baterii/akumulatorze lub na ich opakowaniach oznacza, że produktu ani baterii/akumulatora nie można traktować jako odpadu komunalnego. Na pewnych bateriach/akumulatorach symbol ten może być używany razem z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) dodaje się, gdy bateria/akumulator zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi produktami i bateriami/akumulatorami, można zapobiec ich potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko oraz zdrowie ludzi, jaki mógłby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić surowce naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii/akumulatora, wymianę zużytej baterii lub zużytego akumulatora należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom. Aby mieć pewność, że baterie/akumulatory oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny zostaną właściwie zagospodarowane, należy dostarczyć te produkty do odpowiedniego punktu zbiórki. W przypadku pozostałych baterii/akumulatorów należy zapoznać się z odpowiednim podrozdziałem dotyczącym bezpiecznego usuwania baterii/akumulatora z produktu. Baterię/akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się recyklingiem zużytych baterii/akumulatorów. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii/akumulatorów należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym nabyto produkt lub baterię/akumulator.

Uwaga odnośnie baterii litowej

Nie wolno wystawiać baterii na działanie silnych źródeł ciepła, np. bezpośredniego światła słonecznego, ognia itp.

Uwaga dla klientów, których samochody są wyposażone w stacyjkę bez pozycji ACC

Po wyłączeniu zapłonu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk HOME na urządzeniu, aż do chwili wygaszenia wyświetlacza.

W przeciwnym razie wyświetlacz nie zgaśnie i powoduje zużycie baterii.

Zastrzeżenie dotyczące usług oferowanych przez podmioty trzecie

Usługi oferowane przez podmioty trzecie mogą ulec zmianie, zostać zawieszono lub zakończone bez uprzedniego powiadomienia. Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności w takich sytuacjach.

Ważna informacja

Ostrzeżenie

FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY UBOCZNE, NASTĘPCZE, ANI INNE OBEJMUJĄCE W SZCZEGÓLNOŚCI UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ PRZYCHODU, UTRATĘ DANYCH, UTRATĘ UŻYTECZNOŚCI PRODUKTU LUB WSZELKIEGO ZWIĄZANEGO Z NIM SPRZĘTU, CZAS NIESPRAWNOŚCI URZĄDZEŃ I CZAS UŻYTKOWNIKA, POWIĄZANE Z LUB POWSTAŁE W WYNIKU UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO PRODUKTU, OBEJMUJĄCEGO SPRZĘT I OPROGRAMOWANIE.

Szanowny Kliencie. Niniejszy produkt jest wyposażony w nadajnik radiowy.

Zgodnie z Regulaminem nr 10 EKG ONZ producenci pojazdów mogą uzależnić instalację nadajników radiowych w pojazdach od określonych warunków. Przed przystąpieniem do instalacji produktu należy zapoznać się z warunkami producenta zawartymi w instrukcji obsługi pojazdu lub skontaktować się bezpośrednio z producentem pojazdu.

Połączenia ratunkowe

Niniejszy samochodowy zestaw głośnomówiący BLUETOOTH oraz podłączone do niego urządzenie elektroniczne wykorzystują do działania sieci radiowe, komórkowe i linie naziemne, a także funkcje zaprogramowane przez użytkownika, które nie gwarantują utrzymywania połączenia we wszystkich warunkach.

Dlatego w przypadku najważniejszych połączeń (jak w przypadku sytuacji zagrożenia zdrowia) nie należy polegać wyłącznie na urządzeniach elektronicznych.

Informacje dotyczące komunikacji BLUETOOTH

- Mikrofale emitowane przez urządzenia BLUETOOTH mogą wpływać na działanie elektronicznych urządzeń medycznych. Aby uniknąć spowodowania wypadku, niniejsze urządzenie oraz inne urządzenia BLUETOOTH należy wyłączać w następujących miejscach:
 - w szpitalach, pociągach, samolotach, na stacjach benzynowych i w innych miejscach, gdzie mogą występować łatwopalne gazy;
 - w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów przeciwpożarowych.
- Ten zestaw obsługuje zgodne ze specyfikacją BLUETOOTH funkcje bezpieczeństwa, które zapewniają bezpieczne połączenie podczas komunikacji za pośrednictwem technologii bezprzewodowej BLUETOOTH. Jednak w zależności od ustawienia poziomu bezpieczeństwa zabezpieczenia mogą okazać się niewystarczające. Korzystając z technologii bezprzewodowej BLUETOOTH, należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo.
- Firma Sony nie bierze odpowiedzialności za wycieki danych w czasie komunikacji BLUETOOTH.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z najbliższym dealerem produktów Sony.

Spis treści

Ostrzeżenie	2
Opis elementów i przycisków sterujących	5

Czynności wstępne

Resetowanie urządzenia	7
Nastawianie zegara	7
Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH	7
Podłączanie urządzenia USB	9
Podłączanie innych przenośnych urządzeń audio/wideo	9
Podłączanie kamery cofania	10

Słuchanie audycji radiowych

Słuchanie audycji radiowych	10
Korzystanie z systemu RDS	11

Odtwarzanie

Odtwarzanie płyty (XAV-W650BT)	12
Odtwarzanie z urządzenia USB	13
Odtwarzanie z urządzenia BLUETOOTH	14
Wyszukiwanie i odtwarzanie utworów	14
Inne ustawienia podczas odtwarzania	15

Rozmowa przez zestaw głośnomówiący (tylko poprzez urządzenie BLUETOOTH)

Odbieranie połączenia	16
Wykonywanie połączenia	16
Czynności dostępne w czasie połączenia	17

Użyteczne funkcje

SongPal z telefonem z systemem Android	17
Używanie aplikacji Siri Eyes Free	18

Settings

Podstawowa procedura wybierania ustawień	19
Ustawienia ogólne	19
Ustawienia dźwięku	20
Ustawienia ekranu	21
Ustawienia wizualne	21

Informacje dodatkowe

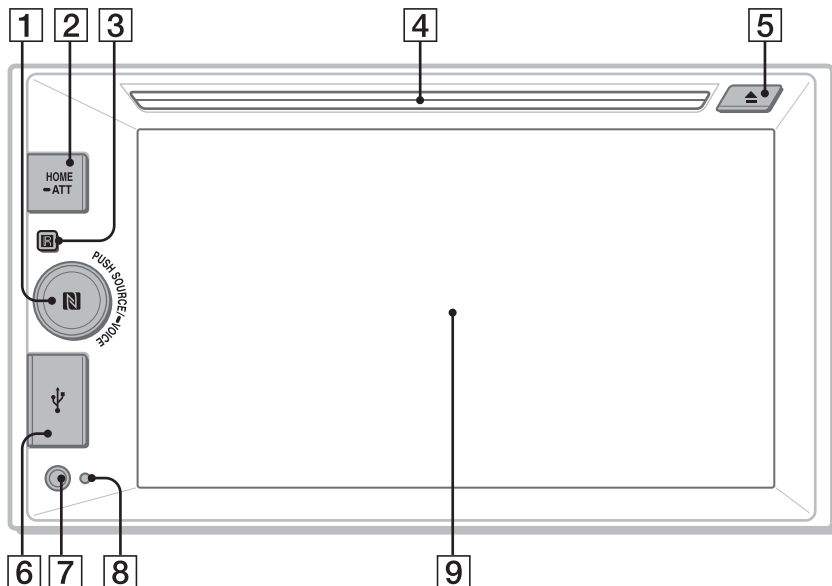
Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	22
Konserwacja (XAV-W650BT)	26
Dane techniczne	26
Rozwiązywanie problemów	29
Lista kodów języków (XAV-W650BT)	34

Schemat połączeń/Instalacja

Przestrogi	35
Lista części potrzebnych do instalacji	35
Połączenie	36
Instalacja	39

Opis elementów i przycisków sterujących

Jednostka centralna



1 SOURCE

Zmienia źródło dźwięku. Każde naciśnięcie wyświetla wybieralne źródło w menu podręcznym na wyświetlaczu.

— VOICE

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby uaktywnić funkcję komend głosowych.

Aby przypisać funkcję DSPL do tego przycisku, wybierz [DSPL] w [SOURCE Key Func.] (str. 20).

Pokrętko regulacji głośności

Obracaj je, aby ustawić poziom głośności.

Znak N


Wykonuje połączenia BLUETOOTH po dotknięciu telefonem z systemem Android™.

2 HOME

Włącza urządzenie.

Otwórz menu HOME.

Naciśnij, aby przerwać odtwarzanie po wybraniu Disc (XAV-W650BT), iPod/USB lub źródła BT Audio.

Aby wznowić odtwarzanie, dotknij przycisk 

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Po wyłączeniu urządzenia, obsługa pilota jest niedostępna (XAV-W650BT).

—ATT (osłabianie)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez jedną sekundę, ale nie dłużej niż przez dwie sekundy, a następnie obróć pokrętko regulacji głośności, aby osłabić dźwięk.

3 Odbiornik pilota

4 Szczelina na płytę (XAV-W650BT)

5 ▲ (wysuwanie płyty) (XAV-W650BT)

6 Port USB

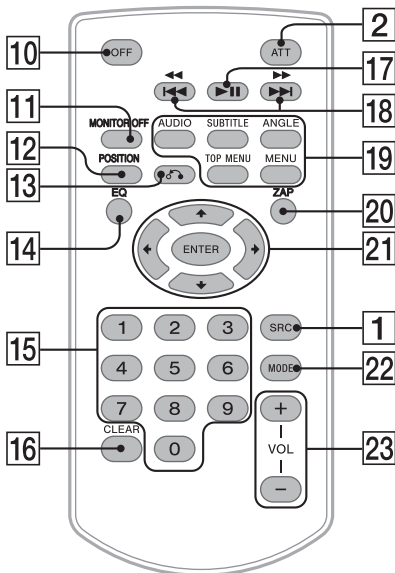
7 AUX – gniazdo wejściowe

8 Przycisk Reset

9 Wyświetlacz/panel dotykowy

RM-X170 pilot (XAV-W650BT)

Za pomocą pilota można operować ustawieniami dźwięku. W celu wyświetlenia operacji menu, użyj panelu dotykowego.



- 10 OFF**
Wyłączenie źródła.
Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć zasilanie i wyświetlacz.
- 11 MONITOR OFF**
Włączanie i wyłączanie oświetlenia monitora i przycisku.
Aby je ponownie włączyć, ponownie naciśnij ten przycisk.
- 12 POSITION**
Ten przycisk nie jest obsługiwany.
- 13 ↶ (powrót)**
Powrót do poprzedniego wskazania wyświetlacza.
Wróć do menu głównego na Video CD (VCD) (XAV-W650BT).
- 14 EQ (korektor)**
Wybierz krzywą korektora.
- 15 Przyciski numeryczne (0 – 9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ►|| (odtwarzanie/pauza)**
- 18 ◀◀/▶▶ (poprzedni/następny)**
◀◀/▶▶ (szybkie przewijanie do tyłu/ do przodu)

19 Przyciski ustawienia odtwarzania DVD (XAV-W650BT)

20 ZAP (Odtwarzacz ZAPPIN™) (str. 11)

21 ◀/▶/↶/↷

Wybierz pozycję ustawień itp.

ENTER

Wybiera wskazany element.

22 MODE

Wybierz zakres radiowy.

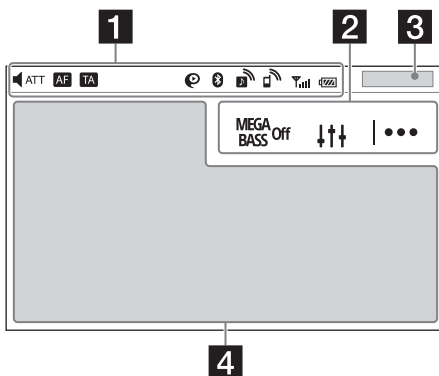
23 VOL (głośność) +/-

Usuń folię izolacyjną przed użyciem.

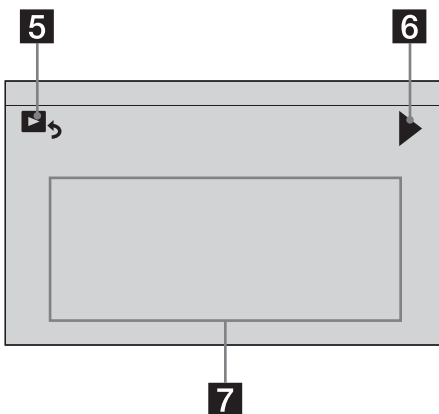


Ekran wyświetlacza










Ekran odtwarzania:



Ekran główny:



1 Wskazanie stanu

	Świeci po włączeniu osłabienia dźwięku.
	Świeci, gdy AF (alternatywne częstotliwości) są dostępne.
	Świeci, gdy informacja o bieżącym ruchu (TA: Ruch drogowy) jest dostępna.
	Świeci, gdy połączenie „SongPal” zostanie ustanowione między tym urządzeniem a telefonem z systemem Android.
	Świeci, gdy sygnał BLUETOOTH jest włączony. Miga, gdy nawiązywane jest połączenie.
	Świeci się po podłączeniu za pomocą profilu A2DP (profil zaawansowanej dystrybucji audio) urządzenia audio.
	Świeci się po włączeniu za pomocą profilu HFP trybu głośnomówiącego.
	Wskazuje siłę sygnału w podłączonym telefonie komórkowym.
	Wskazuje poziom naładowania baterii/akumulatora w podłączonym telefonie komórkowym.

2 MEGA BASS Off (Mega Bass)

Naciśnij, aby wybrać ustawienie Mega Bass: [1], [2], [off].

↑↑↑ (menu ustawień dźwięku)

Przejdź bezpośrednio do menu ustawień dźwięku (str. 20).

|••• (opcja)

Otwiera menu opcji. Dostępne elementy zmieniają się w zależności od źródła.

3 Zegar (str. 7)

Po wybraniu źródła AUX lub Rear Camera, zegar nie jest wyświetlany.

4 Zakres charakterystyczny dla aplikacji

Wyświetla funkcje sterowania/wskaźnika odtwarzania lub pokazuje stan urządzenia.

Wyświetlane elementy zmieniają się w zależności od źródła.

5 > (powrót do ekranu odtwarzania)

Przełącz z ekranu HOME na ekran odtwarzania.

6 >/<

Przejdź do poprzedniej/następnej strony (ten komunikat może nie pojawić się na ekranie).

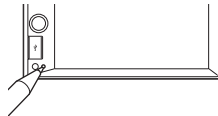
7 Przyciski wyborów Źródeł i Ustawień

Zmień źródło lub wprowadź różne ustawienia.

Czynności wstępne

Resetowanie urządzenia


Należy zresetować urządzenie przed jego pierwszym uruchomieniem, po wymianie akumulatora lub dokonaniu zmian połączeń.



Uwaga

Naciśnięcie przycisku resetu spowoduje utratę ustawień zegara i części zawartości zapisanej w pamięci urządzenia.

Nastawianie zegara

- 1 Naciśnij HOME, następnie wybierz [Settings].
- 2 Wybierz , następnie Wybierz [Clock Adjust].
Pojawi się ekran ustawień.
- 3 Wybierz ▲/▼, aby ustawić zegar.
- 4 Po ustawieniu zegara, wybierz [Set].
Ustawianie zostało zakończone i zegar rozpoczyna pracę.

Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH

Po podłączeniu urządzenia BLUETOOTH, takiego jak smartfon, telefon komórkowy lub urządzenie audio (zwanego dalej „urządzeniem BLUETOOTH”, chyba że określono inaczej), możliwe jest słuchanie muzyki i prowadzenie rozmów w trybie głośnomówiącym. Szczegółowe informacje o podłączaniu znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia.

Przed podłączeniem urządzenia należy zmniejszyć głośność tego urządzenia. W przeciwnym razie z głośników może wydobyć się bardzo głośny dźwięk.

Nawiązywanie połączenia ze smartfonem jednym dotknięciem (NFC)

Dotknięcie przycisku ze znakiem N smartfonem wyposażonym w technologię NFC* spowoduje automatyczne sparowanie i połączenie obydwu urządzeń.

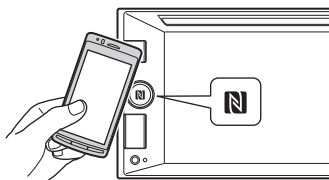
* NFC/NFC (ang. Near Field Communication, komunikacja bliskiego zasięgu) to technologia umożliwiająca bezprzewodową komunikację krótkiego zasięgu między różnymi urządzeniami, np. telefonami komórkowymi i tagami IC. Dzięki funkcji NFC transmisja danych może się odbywać z łatwością poprzez zetknięcie ze sobą odpowiednich symboli lub miejsc na obudowach urządzeń zgodnych z funkcją NFC.


W przypadku smartfona z systemem Android 4.0 lub starszym wymagane jest pobranie aplikacji „NFC Easy Connect” dostępnej w serwisie Google Play™. Aplikacja może być niedostępna w niektórych krajach i regionach.

1 Włącz funkcję NFC w smartfonie.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

2 Przyłóż część smartfona ze znakiem N do części urządzenia oznaczonej znakiem N.



Upewnij się, że na pasku stanu urządzenia widoczny jest symbol .

Rozłączanie jednym dotknięciem

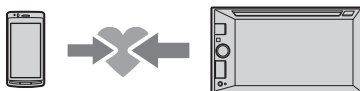
Ponownie przyłóż część smartfona ze znakiem N do części urządzenia oznaczonej znakiem N.

Uwagi

- Aby uniknąć porysowania smartfona podczas połączenia, obchodź się z nim ostrożnie.
- Funkcja łączenia jednym dotknięciem nie działa, gdy urządzenie jest połączone z innym urządzeniem zgodnym z technologią NFC. W takim przypadku należy zakończyć połączenie z drugim urządzeniem i nawiązać je ze smartfonem.

Parowanie urządzenia BLUETOOTH i nawiązywanie z nim połączenia

Przed pierwszym połączeniem z urządzeniem BLUETOOTH konieczne jest wzajemne uwierzytelnienie pary urządzeń, nazywane „parowaniem”. Parowanie umożliwia wzajemne rozpoznawanie się tego urządzenia z innymi urządzeniami.




1 Umieść urządzenie BLUETOOTH w odległości 1 metra od tego urządzenia.


2 Naciśnij HOME, następnie wybierz [Settings].

3 Wybierz .

4 Wybierz [Bluetooth Connection], następnie ustaw sygnał na [ON].

Włącz się sygnał BLUETOOTH i zaświeci się symbol  na pasku stanu urządzenia.

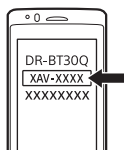
5 Wybierz [Pairing].

Urządzenie przełączy się w tryb parowania, a na wyświetlaczu pojawi się migający symbol .

6 Użyj funkcji parowania w urządzeniu BLUETOOTH, aby wykryło ono to urządzenie.

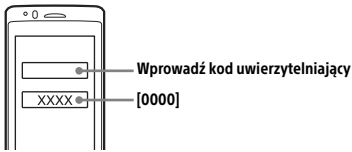
7 Wybierz nazwę swojego urządzenia [XAV-xxxx] widoczną na ekranie urządzenia BLUETOOTH.

Jeśli nazwa urządzenia nie jest widoczna na ekranie, powtórz czynności od kroku 5.



8 Jeśli na wyświetlaczu urządzenia BLUETOOTH pojawi się monit o kod dostępu*, wprowadź [0000].

* W zależności od urządzenia BLUETOOTH kod dostępu może zostać określony jako „klucz”, „kod PIN”, „numer PIN”, „hasło” itp.



Po zakończeniu parowania symbol świeci się na stałe.

9 Aby nawiązać połączenie BLUETOOTH, wybierz to urządzenie w podłączanym urządzeniu BLUETOOTH.

Po nawiązaniu połączenia pojawia się symbol albo .

Uwaga

Podczas łączenia z urządzeniem BLUETOOTH odtwarzacz nie będzie wykrywany przez inne urządzenia. Aby umożliwić wykrywanie, przejdź do trybu parowania i wyszukaj odtwarzacz z innego urządzenia.

Uruchamianie odtwarzania

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Odtwarzanie z urządzenia BLUETOOTH” (str. 14).

Anulowanie operacji parowania

Aby po sparowaniu urządzenia z urządzeniami BLUETOOTH wyłączyć tryb parowania, wykonaj krok 5.

Nawiązywanie połączenia ze sparowanym urządzeniem BLUETOOTH

Aby użyć sparowanego urządzenia, trzeba je połączyć z tym urządzeniem. Niektóre sparowane urządzenia łączą się automatycznie.



1 Naciśnij HOME, następnie wybierz [Settings].

2 Wybierz [Bluetooth Connection], następnie wybierz [ON].

Upewnij się, że na pasku stanu urządzenia widoczny jest symbol .

3 Włącz funkcję BLUETOOTH w urządzeniu BLUETOOTH.

4 Rozpocznij łączenie urządzenia BLUETOOTH z tym urządzeniem.

Symbol albo zaświeci się na pasku stanu.

Łączenie urządzenia z ostatnio podłączonym urządzeniem

Po włączeniu zasilania z aktywowanym sygnałem BLUETOOTH, urządzenie szuka połączenia z ostatnim połączonym urządzeniem BLUETOOTH i połączenie jest nawiązywane automatycznie. Jeśli to nie działa, wybierz [Reconnect], aby ponownie wyszukać ostatnio sparowane urządzenie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wykonaj procedurę parowania.

Uwaga

Urządzenia nie można połączyć z telefonem komórkowym podczas strumieniowej transmisji dźwięku za pośrednictwem technologii BLUETOOTH. W takim przypadku należy łączyć telefon z odtwarzaczem.

Instalacja mikrofonu

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Montaż mikrofonu” (str. 38).

Podłączanie urządzenia USB

1 Zmniejsz głośność w odtwarzaczu.

2 Podłącz urządzenie USB do odtwarzacza.

Do podłączania iPod/telefonu iPhone użyj przewodu połączeniowego USB do iPod (brak w zestawie).

Podłączanie innych przenośnych urządzeń audio/wideo

1 Wyłącz przenośne urządzenie audio/wideo.

2 Zmniejsz głośność w odtwarzaczu.

3 Podłącz przenośne urządzenie audio/wideo do gniazda wejścia AUX przewodem połączeniowym (brak w zestawie).

4 Naciśnij HOME, następnie wybierz [AUX].

Dopasowywanie poziomu dźwięku z podłączonego urządzenia do innych źródeł

Włącz odtwarzanie w przenośnym urządzeniu audio/wideo. Nastaw w nim umiarkowany poziom głośności. Nastaw normalny poziom głośności w odtwarzaczu:

Wybierz |•••, następnie ustaw poziom wejścia [Input Level] pomiędzy -10 i +15.

Aby ręcznie wprowadzić typ urządzenia

Wybierz |•••, następnie ustaw [AUX Input] na [Audio], [Video], lub [Auto].

Podłączanie kamery cofania

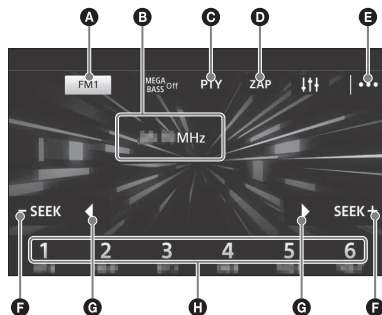
Można wyświetlić obraz z kamery cofania poprzez podłączenie opcjonalnej kamery cofania do gniazda CAMERA IN. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Schemat połączeń/Instalacja” (str. 35).

Słuchanie audycji radiowych

Słuchanie audycji radiowych

Aby słuchać radia, naciśnij przycisk HOME, następnie naciśnij [Tuner].

Kontrolki/wskaźniki odbioru



- A Obecne pasmo**
Otwiera listę pasm.
- B Obecna częstotliwość, nazwa programu*, wskaźnik* RDS**
* Podczas odbioru RDS.
- C PTY (typy programów) (tylko FM)**
Otwiera listę PTY (str. 12).
- D ZAP (ZAPPIN)**
Pomaga znaleźć żądaną stację poprzez odsłuchiwanie wcześniej ustawionych stacji przez kilka sekund.
- E |••• (opcja)**
Otwiera menu opcji.
- F -SEEK/SEEK+**
Dostrajanie automatyczne.
- G </>**
Dostrajanie ręczne.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby ciągle przeskakiwać częstotliwości.
- H Numery zapamiętanych stacji (od 1 do 6)**
Wybiera zapamiętaną stację.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zapisać obecną częstotliwość w pamięci.

Automatyczne zapisywanie (BTM)

- 1** Wybierz żądane pasmo (FM1, FM2, FM3, AM1 lub AM2).
- 2** Wybierz |•••.

- 3 Naciśnij [BTM], następnie [Search].
Urządzenie przypisuje stacje do przycisków numerycznych (od 1 do 6) według częstotliwości.

Strojenie stacji

- 1 Naciśnij obecne pasmo.
Wyświetli się lista pasm częstotliwości.
- 2 Naciśnij pożądane pasmo (FM1, FM2, FM3, AM1 lub AM2).
- 3 Nastaw stację.
Automatyczne strojenie stacji
Wybierz -SEEK/SEEK+.
Wyszukiwanie zostanie przerwane po dostrojeniu stacji.
Ręczne strojenie stacji
Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀/▶, aby zgrubnie nastawić częstotliwość. Następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby precyzyjnie wyregulować częstotliwość.

Strojenie ręczne

- 1 Podczas odbioru stacji, którą chcesz zaprogramować, wciśnij i przytrzymaj żądany przycisk numeryczny (od 1 do 6).

Nastawianie zaprogramowanych stacji

- 1 Wybierz żądane pasmo, następnie naciśnij żądany numer stacji (od 1 do 6).

Szukanie żądanej stacji na podstawie zaprogramowanych stacji (zaprogramowana stacja ZAPPIN w tunerze)

Zapamiętanie stacji ZAPPIN w tunerze pomaga odnaleźć żadaną stację poprzez odsłuchiwanie ich przez kilka sekund.

- 1 Naciśnij [ZAP] podczas odbierania sygnału radiowego.
Zapamiętana stacja ZAPPIN w tunerze zostaje włączona, a kolejne stacje zostaną nastawione w kolejności.
- 2 Naciśnij [ZAP] ponownie, gdy odpowiednia stacja zostanie nastawiona.

Korzystanie z systemu RDS

Wybieranie częstotliwości zastępczych (AF) i komunikatów o ruchu drogowym (TA)

Funkcja AF umożliwia samoczynny wybór najsilniejszego sygnału, natomiast funkcja TA dostarcza informacji o bieżącej sytuacji na drogach/audycje dla kierowców (TP).

- 1 Naciśnij HOME, następnie wybierz [Tuner].
- 2 Naciśnij pożądane pasmo [FM1], [FM2] lub [FM3].
- 3 Wybierz |... , następnie [AF] lub [TA], aby ustawić na [ON].

Aby zapisać stacje RDS z ustawieniami AF i TA

Stacje RDS można zapamiętać razem z ustawieniami funkcji AF/TA. Wybierz ustawienia funkcji AF/TA, po czym zapisz stację przy użyciu funkcji BTM lub ręcznie. Zapamiętując stację ręcznie, można zapisać również stację bez funkcji RDS.

Odbieranie komunikatów o zagrożeniu

Jeśli funkcja AF albo TA jest włączona i rozpocznie się nadawanie komunikatu o zagrożeniu, urządzenia automatycznie przerwie odtwarzanie.

Słuchanie programu regionalnego (Regional)

Kiedy włączone są funkcje AF i Regional, radio nie przełącza się na inne stacje regionalne o silniejszym sygnale. Podczas odbioru stacji UKF (FM) i po opuszczeniu obszaru nadawania stacji regionalnej należy wybrać |... → [Regional] → [OFF].
Ta funkcja nie działa w Wielkiej Brytanii i w niektórych innych państwach.

Wybieranie typu programu (PTY)

- 1 Wybierz [PTY] podczas odbierania sygnału FM.
Aby przewinąć listę, wybierz ▲/▼.
- 2 Wybierz żądany typ programu.
Urządzenie wyszukuje stację, która nadaje program wybranego typu.

Aby zamknąć listę PTY

Wybierz ↵.

Typy programów

News (Wiadomości), **Current Affairs** (Aktualności), **Information** (Informacje), **Sport** (Sport), **Education** (Edukacja), **Drama** (Słuchowiska), **Cultures** (Kultura), **Science** (Nauka), **Varied Speech** (Różne), **Pop Music** (Muzyka pop), **Rock Music** (Muzyka rockowa), **Easy Listening** (Muzyka łatwa w odbiorze), **Light Classics M** (Lekka muzyka klasyczna), **Serious Classics** (Muzyka poważna), **Other Music** (Inne gatunki muzyki), **Weather & Metr** (Pogoda), **Finance** (Finanse), **Children's Progs** (Programy dla dzieci), **Social Affairs** (Audycje społeczne), **Religion** (Religia), **Phone In** (Audycje z udziałem słuchaczy), **Travel & Touring** (Travel), **Leisure & Hobby** (Leisure), **Jazz Music** (Muzyka jazzowa), **Country Music** (Muzyka country), **National Music** (Muzyka ludowa), **Oldies Music** (Przeboje i hity), **Folk Music** (Muzyka folkowa), **Documentary** (Audycje dokumentalne)

Nastawianie zegara (CT)

Umożliwia nastawienie zegara na podstawie danych CT z sygnału RDS.

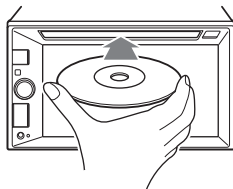
- 1 W sekcji [General Settings] dla opcji [CT (Clock Time)] wybierz ustawienie [ON] (str. 19).

Odtwarzanie

Odtwarzanie płyty (XAV-W650BT)

W zależności od typu płyty część funkcji może różnić się lub być ograniczona.

- 1 Włóż płytę (stroną z etykietą do góry).



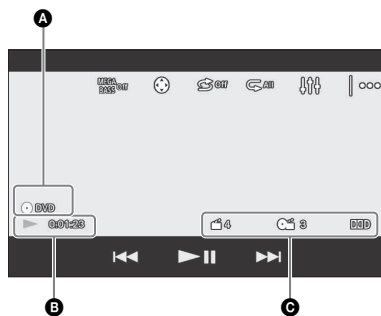
Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Jeśli wyświetli się menu DVD

Wybierz żądany element w menu DVD. Można również użyć panelu sterowania menu, który można wyświetlić, dotykając ekran w dowolnym miejscu innym niż elementy menu DVD. Dotykaj przycisków ◀/▶/⏪/⏩, aby poruszać kursorem, a następnie wybierz [ENTER] w celu potwierdzenia.

Jeśli panel sterowania menu nie pojawi się na ekranie, użyj pilota.

Przykład sposobu indeksowania odtwarzania (DVD)



- A** Obecna ikona źródła, format
- B** Stan odtwarzania, czas odtwarzania
- C** Numer ścieżki/tytułu, format audio

Jeśli nie pojawiają się indeksy, dotknij wyświetlacz. Dla płyt audio niektóre indeksy zawsze wyświetlają się podczas odtwarzania.

Używanie funkcji PBC

Menu funkcji PBC interaktywnie wspiera obsługę urządzenia, gdy jest odtwarzana płyta VCD zgodna z funkcją PBC.

1 Uruchom odtwarzanie płyty VCD zgodnej z funkcją PBC.

Wyświetlone zostanie menu PBC.

2 Wybierz [OK].

Wyświetlony zostanie panel sterowania menu.

3 Naciskaj przyciski numeryczne, aby wybrać żądany element, następnie wybierz [ENTER].

4 Postępuj zgodnie z instrukcjami w menu interaktywnych czynności.

Powrót do poprzedniego wskazania wyświetlacza

Dotknij ↶.

Aby wyłączyć funkcje PBC

Wybierz dla opcji [Video CD PBC] ustawienie [OFF] (str. 21).

Uwagi

- Podczas odtwarzania z funkcją PBC, informacje takie jak numer ścieżki, element odtwarzania itp. nie wyświetlają się na ekranie odtwarzania.
- Wznowienie odtwarzania jest niedostępne podczas odtwarzania z funkcją PBC.

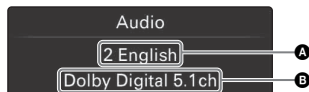
Konfigurowanie ustawień audio

Zmiana języka/formatu audio

Można zmienić język audio podczas odtwarzania filmu DVD video, jeśli płyta posiada ścieżki w wielu językach. Istnieje również możliwość przełączania formatu audio podczas odtwarzania płyty z wieloma formatami audio (np. Dolby Digital). Podczas odtwarzania, naciśnij ekran, a następnie ⚙.

Naciskaj przycisk ⏸, aż na wyświetlaczu wyświetli się żądany format/język audio.

Przykład: Dolby Digital 5.1 ch



A Język audio

B Numer formatu/kanału audio

Jeśli ten sam język jest wyświetlany na liście dwa lub więcej razy, oznacza to, że płyta jest nagrana w wielu formatach audio.

Zmiana kanału audio

Podczas odtwarzania płyty VCD można słuchać zarówno przez lewy, jak i prawy kanał, z prawego lub lewego kanału i słuchać wybranego kanału z obu głośników (prawego i lewego).

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk ◀LR, aż na wyświetlaczu wyświetli się żądany kanał audio. Opcje są wskazane poniżej.

[Stereo]: Standardowy dźwięk stereofoniczny (domyślny)

[Lewy]: Dźwięk lewego kanału (monofoniczny)

[Prawy]: Dźwięk prawego kanału (monofoniczny)

Odtwarzanie z urządzenia USB

W niniejszej instrukcji obsługi termin „iPod” jest stosowany ogólnie w odniesieniu do funkcji odtwarzacza iPod i telefonu iPhone, chyba że w tekście lub na ilustracjach zaznaczono inaczej.

Szczegółowe informacje o zgodności odtwarzaczy iPod znajdują się w rozdziale „Informacje dotyczące odtwarzacza iPod” (str. 25) lub na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.

Odtwarzacz współpracuje z urządzeniami MSC (Mass Storage Class) i MTP (Media Transfer Protocol) zgodnymi ze standardem USB, takimi jak pamięci flash USB, cyfrowe odtwarzacze multimedialne czy telefony z systemem Android.

Niektóre cyfrowe odtwarzacze multimedialne i telefony z systemem Android mogą wymagać przełączenia trybu łączności z USB na MTP.

Uwagi

- Szczegółowe informacje o zgodności urządzeń USB znajdują się na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.
- Nie można odtwarzać następujących plików:
 - MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - chronionych przed kopiowaniem
 - DRMobjętych ochroną DRM (zarządzanie prawami cyfrowymi)
 - zawierających dźwięk wielokanałowy
 - MP3/WMA/AAC:
 - poddanych bezstratnej kompresji WAV:
 - zawierających dźwięk wielokanałowy

1 Podłącz urządzenie USB do portu USB.

Rozpocznie się odtwarzanie.

Jeśli urządzenie jest już podłączone, naciśnij HOME, a następnie [iPod/USB] w celu rozpoczęcia odtwarzania.

2 Wyreguluj poziom głośności.

Zatrzymywanie odtwarzania

Naciskaj przycisk SOURCE, aż pojawi się symbol [OFF].

Odlączenie urządzenia

Zatrzymaj odtwarzanie, a następnie odłącz urządzenie.

Ostrzeżenie dotyczące telefonu iPhone

Po podłączeniu telefonu iPhone za pomocą przewodu USB jego głośność jest nadal regulowana przez telefon iPhone. Aby uniknąć gwałtownego głośnego dźwięku przy rozmowie telefonicznej, nie należy zwiększać głośności w urządzeniu w czasie rozmowy.

Odtwarzanie z urządzenia BLUETOOTH

Można odtwarzać treści podłączonego urządzenia zgodnego z profilem BLUETOOTH A2DP (profil zaawansowanej dystrybucji audio).



- 1 Nawiąż połączenie BLUETOOTH z urządzeniem audio (str. 9).
- 2 Naciśnij HOME, następnie wybierz [BT Audio].
- 3 Włącz odtwarzanie w urządzeniu audio.
- 4 Wyreguluj poziom głośności.

Uwagi



- W zależności od urządzenia audio odtwarzacz może nie wyświetlać tytułu, numeru utworu/czasu i stanu odtwarzania.
- Zmiana źródła dźwięku w odtwarzaczu nie zatrzymuje odtwarzania w urządzeniu audio.

Dopasowywanie poziomu dźwięku z urządzenia BLUETOOTH do innych źródeł

Można zredukować różnicę głośności między tym urządzeniem a urządzeniem BLUETOOTH: Podczas odtwarzania, naciśnij |•••, następnie ustaw poziom wejścia [Input Level] pomiędzy -10 i +15.

Wyszukiwanie i odtwarzanie utworów

Odtwarzanie z powtarzaniem i odtwarzanie losowe

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przyciski  (powtarzanie) albo  (kolejność losowa), aż wyświetli się odpowiedni tryb odtwarzania. Odtwarzanie w wybranym trybie rozpocznie się z pewnym opóźnieniem.

Dostępne tryby odtwarzania zależą od wybranego źródła dźwięku.

Uwaga

Powtarzanie odtwarzania i kolejność losowa nie są dostępne dla wersji VCD 2.0 z funkcją PBC.


Odtwarzanie z wyszukiwaniem bezpośrednim (XAV-W650BT)

- 1 Podczas odtwarzania z płyty lub urządzenia USB, naciśnij przyciski numeryczne na pilocie, aby wprowadzić numer elementu (np. ścieżka dźwiękowa), następnie naciśnij przycisk ENTER na pilocie. Odtwarzanie rozpoczyna się od początku wybranego elementu.

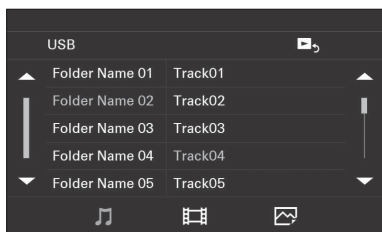
Uwaga




Podczas odtwarzania płyty VCD, ta funkcja jest dostępna, gdy odtwarzana jest płyta VCD bez funkcji PBC.

Wyszukiwanie pliku z ekranu listy

- 1 Podczas odtwarzania płyty (XAV-W650BT) lub z urządzenia USB, naciśnij .

Wyświetlony zostanie ekran listy obecnie odtwarzanego elementu.




Następnie naciśnij  (audio),  (video) lub  (zdjęcia), aby wyświetlić elementy według typów plików.

- 2 Wybierz żądany element.

Rozpocznie się odtwarzanie.

Inne ustawienia podczas odtwarzania

Po naciśnięciu przycisku  dostępnych jest więcej ustawień i operacji w każdym źródle. Dostępne elementy zmieniają się w zależności od źródła.

Picture EQ

Dostosowanie jakości obrazu pasujące do oświetlenia w samochodzie: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia]. (Dostępne tylko, gdy hamulec postojowy jest zaciągnięty, i po wybraniu źródła iPod/USB, Płyta (XAV-W650BT) lub AUX).

Aspect

Wybiera współczynnik kształtu obrazu dla ekranu odtwarzacza.

(Dostępne tylko, gdy hamulec postojowy jest zaciągnięty, i po wybraniu źródła iPod/USB, Płyta (XAV-W650BT) lub AUX).

Normal

Wyświetla obraz w proporcjach 4:3 (regularny obraz).

Wide

Wyświetla obraz o współczynniku kształtu 4:3 powiększony zarówno do lewej, jak i prawej krawędzi ekranu oraz z fragmentami wychodzącymi poza górną i dolną część ekranu, które zostają przycięte, aby go wypełnić.

Full

Wyświetla obraz o współczynniku kształtu 16:9.

Zoom

Wyświetla obraz o współczynniku kształtu 4:3 powiększony zarówno do lewej, jak i prawej krawędzi ekranu.

DVD Audio Level (XAV-W650BT)

Wyreguluj poziom wyjścia audio pomiędzy -10 i +10 dla płyty DVD nagranej w formacie Dolby Digital, aby zrównoważyć poziom głośności pomiędzy płytami. (Dostępne tylko, gdy wybrane jest źródło Płyta).

Rozmowa przez zestaw głośnomówiący (tylko poprzez urządzenie BLUETOOTH)

Aby użyć telefonu komórkowego, połącz go z urządzeniem. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH” (str. 7).



Odbieranie połączenia

1 Aby odebrać połączenie, naciśnij przycisk

Rozpocznie się połączenie.

Uwaga

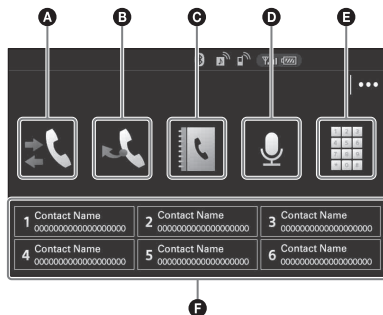
Dźwięk dzwonka i głos rozmówcy dobiegają tylko z przednich głośników.

Odrzucanie/Zakończenie połączenia

Wybierz

Wykonywanie połączenia

- 1 Naciśnij HOME, następnie wybierz [Telefon].
- 2 Wybierz jedną z ikon połączenia na wyświetlaczu urządzenia BLUETOOTH.



A (historia połączeń)*1

Wybierz kontakt z historii połączeń. Urządzenie przechowuje 20 ostatnich połączeń.

B (ponowne wybieranie)

Automatycznie nawiąż połączenie z ostatnim wybranym numerem.

C (książka telefoniczna)*1

Wybierz kontakt z listy kontaktów/numerów w książce telefonicznej. Aby wyszukiwać żądane elementy z listy kontaktów w porządku alfabetycznym, naciśnij

D (komenda głosowa)*2*3

Wypowiedz znacznik głosowy zapisany w pamięci telefonu.

E (wprowadzanie numeru telefonu)

Wprowadź numer telefonu.

F Numery stacji (od 1 do 6)

Wybierz zapisany kontakt. Aby zapisać kontakt, zobacz punkt „Zapisywanie numerów telefonów w pamięci” (str. 16).

*1 Telefon komórkowy musi obsługiwać profil PBAP (ang. Phone Book Access Profile, profil dostępu do książki adresowej).

*2 Nie używaj funkcji komendy głosowej w telefonie komórkowym, gdy jest on podłączony do tego urządzenia.

*3 Komenda głosowa może nie działać w zależności od specyfikacji rozpoznawania głosu w telefonie komórkowym. Szczegółowe informacje znajdują się na stronach pomocy technicznej (adresy podano z tyłu okładki).

3 Wybierz

Rozpocznie się połączenie.

Zapisywanie numerów telefonów w pamięci

Na liście można zapisać maksymalnie 6 numerów telefonów.

- 1 Na ekranie telefonu wybierz numer, który chcesz przypisać do pamięci urządzenia. Numer można pobrać z książki telefonicznej, historii połączeń lub wprowadzić go bezpośrednio. Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia funkcji.

- 2 Naciśnij [Preset], a następnie wybierz żądane numer stacji (od 1 do 6). Kontakt zostanie zapisany pod wybranym numerem w pamięci urządzenia.

Czynności dostępne w czasie połączenia

Regulowanie głośności dzwonka

Obróć pokrętko regulacja głośności podczas odbierania połączenia.


Regulowanie głośności głosu rozmówcy

Obróć pokrętko sterowania głośnością podczas rozmowy.

Regulowanie poziomu głośności dźwięku słyszanego przez rozmówcę (wzmocnienie mikrofonu)

Podczas korzystania z zestawu głośnomówiącego naciśnij **I*****, a następnie ustaw [MIC Gain] na [Low], [Middle] lub [High].

Przełączanie pomiędzy trybem ręcznym i głośnomówiącym

Podczas rozmowy naciśnij przycisk , aby przełączać dźwięk połączenia pomiędzy trybem standardowym i głośnomówiącym.

Uwaga

W zależności od typu telefonu komórkowego funkcja ta może nie być dostępna.

Automatyczne odbieranie połączenia

Wybierz **I*****, następnie ustaw [Auto Answer] na [ON].

Użyteczne funkcje

SongPal z telefonem z systemem Android


Google Play wymaga ściągnięcia aplikacji SongPal (wersja 3.0 lub nowsza).



Uwagi

- Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego i nie korzystać z aplikacji podczas kierowania pojazdem.
- Podłączanie telefonu z systemem Android podczas instalacji aplikacji „SongPal” na tym urządzeniu pozwala na odbieranie powiadomień o wiadomościach SMS lub kalendarzu itp. poprzez głośniki samochodowe i sterowanie urządzeniem za pomocą komend głosowych.
- Dostępne funkcje aplikacji „SongPal” zależą od podłączonych urządzeń.
- Więcej informacji o obsłudze aplikacji „SongPal” pomocą telefonu z systemem Android zamieszczono w dalszej części niniejszej instrukcji obsługi.
- Wyświetlone obrazy z aplikacji „SongPal” stosowane w niniejszej instrukcji obsługi mogą różnić się od rzeczywistych.
- Wiadomości aplikacji „SongPal” pojawiające się w tym urządzeniu i telefonie z systemem Android mogą się różnić.
- Więcej informacji o aplikacji „SongPal” można znaleźć pod następującym adresem URL: <http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

Łączenie z aplikacją SongPal

- 1** Nawiąż połączenie BLUETOOTH z telefonem z systemem Android (str. 9).
- 2** Uruchom aplikację „SongPal”.
- 3** Naciśnij HOME, następnie wybierz [Settings].
- 4** Wybierz , następnie ustaw [SongPal] na [Connect].
Zostanie nawiązane połączenie z telefonem z systemem Android.
Szczegółowe informacje o obsłudze telefonu z systemem Android znajdują się w rozdziale pomocy aplikacji.

Jeśli pojawi się numer urządzenia

Upewnij się, że wyświetlany jest żądany numer (np. 123456). Następnie wybierz opcję „Yes” na telefonie z systemem Android.

Kończenie połączenia

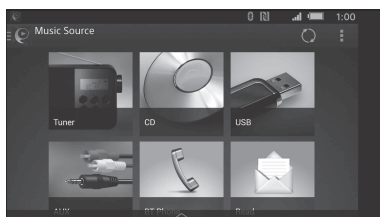
W sekcji [General Settings] dla opcji [SongPal] wybierz ustawienie [Disconnect].

Wybieranie źródła odtwarzania lub aplikacji

Można wybrać żądane źródło lub aplikację nie tylko na telefonie z systemem Android, ale również na tym urządzeniu poprzez obsługę telefonu z systemem Android.

1 Pokazuje listę źródeł tego urządzenia na telefonie z systemem Android.

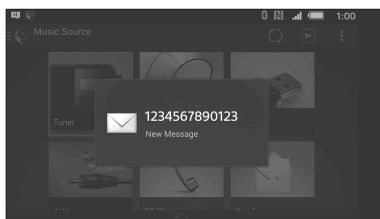
Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telefonu z systemem Android.



2 Wybierz żądane źródło.

Odczytywanie na głos komunikatów

Po odebraniu wiadomości SMS, powiadomienia z serwisu Twitter lub Facebook, kalendarza itp. są one automatycznie odczytywane przez głośniki samochodu.



Szczegółowych informacji o ustawieniach należy szukać w rozdziale pomocy aplikacji.

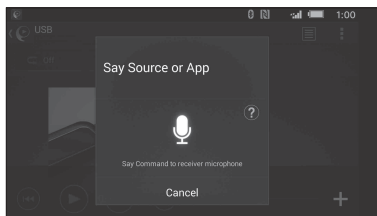
Włączanie funkcji rozpoznawania głosu

Rejestrowanie aplikacji umożliwia ich obsługę za pomocą komend głosowych. Szczegółowych informacji należy szukać w rozdziale pomocy aplikacji.

Włączanie funkcji rozpoznawania głosu

1 Aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu, naciśnij przycisk **VOICE**.

2 Kiedy na ekranie telefonu z systemem Android pojawi się komunikat [Say Source or App], wypowiedz żądaną komendę głosową do mikrofonu.



Uwagi

- Aby skorzystać z tej funkcji, przyciski **VOICE** muszą mieć przypisaną funkcję komend głosowych poprzez wybranie [Voice] w menu [SOURCE Key Func.] (str. 20).
- Funkcja rozpoznawania głosu może nie być dostępna w niektórych przypadkach.
- Rozpoznawanie głosu może działać niewłaściwie. Zależy to od parametrów podłączonego telefonu z systemem Android.
- Dla uzyskania optymalnego działania funkcji rozpoznawania głosu należy zadbać o zmniejszenie do minimum odgłosów pracy silnika itp.

Odpowiadanie na wiadomość SMS

Funkcja rozpoznawania głosu umożliwia odpowiadanie na odebrane wiadomości.

1 Włącz funkcję rozpoznawania głosu i wypowiedz komendę „Reply (Reply)”.

W aplikacji „SongPal” wyświetli się ekran odpowiadania na wiadomości.

2 Wypowiedz treść odpowiedzi.

W aplikacji „SongPal” wyświetli się lista przygotowanych wiadomości.

3 Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać żądaną wiadomość, a następnie wybierz **[Enter]**.

Wiadomość zostanie wysłana.

Używanie aplikacji Siri Eyes Free

Siri Eyes Free pozwala na bezdotykową obsługę telefonu iPhone za pomocą komend głosowych. Aby z niej skorzystać, należy podłączyć telefon iPhone do odtwarzacza za pomocą opcji automatycznego parowania BLUETOOTH. Funkcja ta jest dostępna dla telefonów iPhone 4s i nowszych. Upewnij się, że w telefonie iPhone jest zainstalowana najnowsza wersja systemu iOS.

Przed użyciem aplikacji konieczne jest wzajemne uwierzytelnienie telefonu iPhone i odtwarzacza i sparowanie ich za pośrednictwem połączenia BLUETOOTH. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Przygotowanie urządzenia BLUETOOTH” (str. 7).

1 Włącz funkcję Siri w telefonie iPhone.

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telefonu iPhone.

2 Naciśnij i przytrzymaj SOURCE.

Wyświetli się ekran komend głosowych.

3 Po sygnale dźwiękowym telefonu iPhone (beep) wypowiedz komendę do mikrofonu.

Po kolejnym sygnale dźwiękowym telefonu iPhone aplikacja Siri rozpocznie odpowiedź.

Wyłącz funkcję TA w aplikacji Siri Eyes Free

Wybierz [Zamknij].

Uwagi

- W zależności od warunków korzystania telefon iPhone może nie rozpoznać głosu użytkownika (na przykład w czasie jazdy samochodem).
- Na obszarach, gdzie odbiór sygnału sieci komórkowej przez telefon iPhone jest utrudniony, aplikacja Siri Eyes Free może nie działać prawidłowo lub czas reakcji może być dłuższy niż zwykle.
- W zależności od stanu technicznego telefonu iPhone aplikacja Siri Eyes Free może nie działać prawidłowo lub się wyłączyć.
- Podczas odtwarzania utworu z telefonu iPhone podłączonego do urządzenia za pomocą połączenia BLUETOOTH, w chwili uruchomienia odtwarzania poprzez urządzenie BLUETOOTH aplikacja Siri Eyes Free automatycznie się wyłącza, a urządzenie przełącza źródło sygnału na BLUETOOTH.
- W przypadku włączenia aplikacji Siri Eyes Free w czasie odtwarzania dźwięku urządzenie może przełączyć źródło dźwięku na BLUETOOTH, nawet jeśli odtwarzanie utworu nie zostało włączone.
- Funkcja Siri Eyes Free może nie działać prawidłowo lub się wyłączyć podczas podłączania telefonu iPhone do portu USB.
- Podczas podłączania telefonu iPhone do portu USB, nie włączaj funkcji Siri za pomocą telefonu iPhone. Funkcja Siri Eyes Free może nie działać prawidłowo lub się wyłączyć.
- Gdy funkcja Siri Eyes Free jest włączona, dźwięk nie jest odtwarzany.

Settings

Podstawowa procedura wybierania ustawień

Dostępne są następujące kategorie ustawień:

- ☰ Ustawienia ogólne
- 🔊 Ustawienia dźwięku
- 📱 Ustawienia ekranu
- 👁️ Ustawienia wizualne

1 Naciśnij HOME, następnie wybierz [Settings].

2 Wybierz jedną z ikon kategorii konfiguracji.

Opcje, które można dostosować, różnią się w zależności od źródła dźwięku i ustawień.

3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądany element.

Powrót do poprzedniego wskazania wyświetlacza

Wybierz ⏪.

Wróć do ekranu odtwarzania

Wybierz ⏩.

☰ Ustawienia ogólne

Language

Wybierz wyświetlany język: [English], [Español], [Русский].

Time Format

Zmiana formatu czasu: [12-godzinny], [24-godzinny].

CT (Clock Time)

Nastawianie zegara na podstawie systemu RDS: [OFF], [ON].

Clock Adjust

Ręczne nastawianie zegara.
(Dostępne tylko, gdy dla parametru [CT (Clock Time)] wybrane jest ustawienie [OFF]).

Beep

Uruchamia obsługę dźwięku: [OFF], [ON].

Dimmer

Przyciemnianie wyświetlacza: [OFF], [ON], [Auto].
Opcja [Auto] jest dostępna, gdy do urządzenia jest podłączony przewód sterowania oświetleniem i działa, gdy reflektory są włączone).

Dimmer Level

Służy do wyboru jasności, gdy ściemniacz jest włączony: od -5 do +5.

Touch Panel Adjust

Służy do kalibracji panelu dotykowego, jeśli wybrana pozycja nie odpowiada odpowiedniemu elementowi.

Output Color System

Możliwość zmiany systemu kolorów zestawu odpowiednio do podłączonego monitora (SECAM nie jest obsługiwany): [NTSC], [PAL]. (Dostępne tylko, gdy nie ma wybranego źródła).

Camera Input

Wybiera obraz z tylnej kamery: [Normal], [Reverse] (lustrzane odbicie), [OFF].

Steering Control

Wybieranie trybu wejścia podłączonego pilota. Aby uniknąć wystąpienia usterki, upewnij się, że tryb wejścia jest zgodny z podłączonym pilotem.

Custom

Tryb wejścia pilota przymocowanego do kierownicy (wybierany automatycznie po wykonaniu opcji [User Defined]).

Preset

Tryb wejścia przewodowego pilota (z wyjątkiem pilota przymocowanego do kierownicy).

User Defined

Wyświetlone zostanie panel przycisków na kierownicy.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk, który chcesz przypisać do kierownicy. Przycisk na panelu zaświeci się (czuwanie).
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk na kierownicy, do którego chcesz przypisać tę funkcję. Przycisk na panelu zmieni kolor na niebieski (uwierzytelnianie zakończone).
- 3 Aby przypisać inne funkcje, powtórz czynności 1 oraz 2.

(Dostępne tylko, gdy dla parametru [Steering Control] wybrane jest ustawienie [Custom]).

Uwagi

- Podczas zmiany ustawień działają wyłącznie przyciski znajdujące się na obudowie urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa przed przystąpieniem do zmiany ustawień należy zaparkować samochód.
- Przypisane ustawienia zostają utracone w razie wystąpienia usterki podczas przypisywania nowego ustawienia. Rozpocznij rejestrację od początku.
- Ta funkcja może być niedostępna w przypadku niektórych modeli pojazdów. Szczegółowe informacje o zgodności funkcji z modelami samochodów znajdują się na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.

Bluetooth Connection

Aktywuje sygnał BLUETOOTH: [OFF], [ON], [Pairing] (przejdzie w tryb czuwania umożliwiając parowanie).

Bluetooth Device Info

Wyświetla informacje dotyczące urządzenia podłączonego do odtwarzacza po wybraniu [Open]. (Dostępne tylko, gdy dla parametru [Bluetooth Connection] wybrane jest ustawienie [ON]).

Bluetooth Reset

Inicjuje wszystkie ustawienia związane z funkcją BLUETOOTH, np. informacje o parowaniu, historię połączeń, zaprogramowany numer, historię połączonych urządzeń BLUETOOTH itd.).

SongPal

Łączenie i kończenie połączenia z aplikacją „SongPal” (połączenie): [Connect], [Disconnect].

SOURCE Key Func.

Przypisuje funkcję komendy głosowej lub menu wyświetlacza do przycisku SOURCE: [Voice], [DSP].

Rear View Camera (XAV-W650BT)

Nastawia długość i/lub pozycję znaczników śladu na obrazie z tylnej kamery po wybraniu [Edycja linii].

Ustawienia dźwięku

Mega Bass

Wzmocnia bas odpowiednio do poziomu głośności: [1], [2], [OFF].

EQ5/Subwoofer

Umożliwia wybór krzywych korekty dźwięku i reguluje poziom subwoofera.

EQ5

Wybieranie krzywej korektora: [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [Hip-Hop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF].

[Custom] nastawia krzywą korektora: od -8 do +8.

Subwoofer

Regulacja poziomu głośności subwoofera: [OFF] od -10 do +10.

Balance/Fader

Regulacja poziomu balansu/suwaka.

Balance

Regulacja balansu audio pomiędzy lewym a prawym głośnikiem: od L15 do R15

Fader

Regulacja balansu audio pomiędzy przednim a tylnym głośnikiem: od Przedni15 do Tylny15

Crossover

Regulacja częstotliwości odcięcia i fazy subwoofera.

High Pass Filter

Wybieranie częstotliwości odcięcia głośników przednich/tylnych: [63 Hz], [100 Hz], [120 Hz], [150 Hz], [180 Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Wybieranie częstotliwości odcięcia subwoofera: [OFF], [55 Hz], [85 Hz], [120 Hz], [160 Hz].

Subwoofer Phase

Wybiera fazę subwoofera: [Normal], [Reverse].

Ustawienia ekranu

Demo

Aktywuje funkcję trybu demonstracyjnego: [OFF], [ON].

Wallpaper

Zmianianie koloru tła po wybraniu żądanego koloru.

Ustawienia wizualne

Dostępne tylko, gdy nie ma wybranego źródła.

DVD Menu Language (XAV-W650BT)

Wybieranie domyślnego języka menu płyty: [angielski], [chiński], [niemiecki], [francuski], [włoski], [hiszpański], [portugalski], [holenderski], [duński], [szwedzki], [fiński], [norweski], [rosyjski], [Inne].

DVD Audio Language (XAV-W650BT)

Wybieranie domyślnego języka ścieżki dźwiękowej: [angielski], [chiński], [niemiecki], [francuski], [włoski], [hiszpański], [portugalski], [holenderski], [duński], [szwedzki], [fiński], [norweski], [rosyjski], [Inne].

DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)

Wybieranie domyślnego języka napisów płyty filmu DVD: [angielski], [chiński], [niemiecki], [francuski], [włoski], [hiszpański], [portugalski], [holenderski], [duński], [szwedzki], [fiński], [norweski], [rosyjski], [Inne].

Monitor Type

Wybieranie współczynnika kształtu obrazu odpowiedniego dla urządzenia i podłączonego monitora.

(Tylko przy wyłączonym źródle dźwięku i włączonym zegarze).

16:9

Wyświetlanie szerokiego obrazu. Odpowiednie przy podłączaniu do monitora panoramicznego lub monitora obsługującego tryb panoramiczny.

Letterbox

Powoduje ona wyświetlenie obrazu panoramicznego z czarnymi pasami na górze i dole ekranu. Odpowiednie przy podłączaniu do monitora ekranu w proporcjach 4:3.

Pan Scan

Wyświetlanie szerokiego obrazu na całym ekranie i automatyczne obcięcie części, które się nie mieszczą.

Video CD PBC (XAV-W650BT)

Aktywacja funkcji PBC podczas odtwarzania płyty VCD: [OFF], [ON].

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Jeśli samochód jest zaparkowany w nasłonecznionym miejscu, najpierw należy schłodzić urządzenie.
- Antena automatyczna wysuwa się samoczynnie.

Skraplanie pary wodnej (XAV-W650BT)

Jeżeli wewnątrz urządzenia pojawi się wilgoć, wyjmij płytę i zaczekaj około godziny, aby urządzenie wyschło. W przeciwnym przypadku sprzęt nie będzie działał prawidłowo.

Zachowanie wysokiej jakości dźwięku

Aby zachować najwyższą jakość dźwięku, chroń urządzenie i płyty przed zachlapaniem (XAV-W650BT).

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt zgodny z lokalnymi prawami o ruchu drogowym i innymi regulacjami.
- Podczas jazdy
 - Nie oglądaj ani nie obsługuj urządzenia, gdyż może to prowadzić do utraty koncentracji i spowodowania wypadku. Zaparkuj samochód w bezpiecznym miejscu, aby obejrzeć lub obsługiwać urządzenie.
 - Nie używaj funkcji ustawień ani jakiegokolwiek innej funkcji, która mogłaby odwrócić uwagę.
 - Podczas parkowania samochodu spójrz za siebie i uważnie sprawdź otoczenie w celu zapewnienia bezpieczeństwa, nawet jeśli kamera cofania jest podłączona. Nie polegaj wyłącznie na kamerze cofania.
- Podczas obsługi
 - Nie wkładaj dłoni ani obcych przedmiotów do urządzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia lub uszkodzić urządzenie.
 - Trzymaj małe przedmioty w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Upewnij się, czy pasy zostały zapięte, aby uniknąć obrażeń w razie nagłego ruchu samochodu.

Zapobieganie wypadkom

Obraz pojawi się dopiero po zaparkowaniu samochodu i zaciągnięciu hamulca postojowego.

Jeśli samochód zacznie się przemieszczać podczas odtwarzania filmu, wyświetli się następujące ostrzeżenie i oglądanie filmu będzie niedostępne.

[Video blocked for your safety]

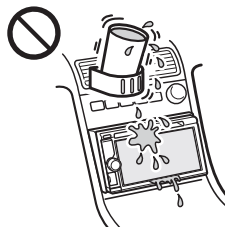
Monitor podłączony do gniazda REAR VIDEO OUT jest aktywny, gdy samochód jest w ruchu.

Nie można oglądać filmu, ale można słuchać audio.

Nie obsługuj urządzenia i nie patrz na monitor w czasie jazdy.

Uwagi dotyczące panelu LCD

- Nie wolno wystawiać panelu LCD na działanie wilgoci lub innych cieczy. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.



- Nie naciskaj mocno panelu LCD, ponieważ może to zniekształcić obraz lub spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia (np. obraz może być niewyraźny lub panel LCD zostanie uszkodzony).
- Nie dotykaj panelu innymi obiektami, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia panelu LCD; należy go dotykać tylko palcem.
- Oczyszczaj panel LCD suchą, miękką ściereczką. Nie należy używać środków takich jak benzyna, rozpuszczalnik i ogólnie dostępne środki czyszczące lub spray antystatyczny.
- Nie należy użytkować urządzenia poza zakresem temperatury 0-40°C.
- Jeśli samochód został zaparkowany w zimnym lub gorącym miejscu, obraz może być niewyraźny. Jednak monitor nie ulegnie uszkodzeniu, a obraz stanie się wyraźny po unormowaniu temperatury w samochodzie.

- Pojedyncze niebieskie, czerwone lub zielone kropki mogą pojawić się na monitorze. To tzw. „jasne plamki”, które pojawiają się na każdym ekranie LCD. Ponieważ panel LCD został wykonany z zachowaniem najwyższej precyzji, ponad 99,99% jego segmentów działa prawidłowo. Jednak możliwe jest, że mały odsetek segmentów (zazwyczaj 0,01%) może nie świecić prawidłowo. Nie będzie to jednak miało wpływu na oglądanie filmu.

Odtwarzane płyty i pliki

Płyty (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (tryb video) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Video CD (płyty w wersji 1.0/1.1/2.0)
CD	Audio CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* Termin „DVD” może być używany w niniejszej instrukcji obsługi jako ogólne określenie nośników DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW i DVD+R/DVD+RW.

Typy plików

Szczegóły dotyczące formatów kompresji można znaleźć w rozdziale str. 24.

Audio	MP3, WMA, AAC, FLAC, WAV
Wideo	Xvid, MPEG-4
Photo	jpeg (.jpg)

Uwagi dotyczące płyt (XAV-W650BT)

- Nie należy narażać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani źródeł ciepła, na przykład gorących kanałów wentylacyjnych, a także nie należy pozostawiać ich w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania płytę należy oczyścić przy użyciu specjalnej ściereki, od środka na zewnątrz. Nie należy używać środków takich jak benzyna, rozpuszczalnik lub ogólnie dostępne środki czyszczące.



- Urządzenie jest przeznaczone do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem Compact Disc (CD). Płyty DualDisc i niektóre płyty muzyczne kodowane z wykorzystaniem technologii ochrony przed kopiowaniem nie są zgodne ze standardem płyty kompaktowej (CD) i dlatego urządzenie może ich nie odtwarzać.
- Następujących płyt NIE MOŻNA odtwarzać:
 - Płyty z naklejonymi etykietkami, naklejkami itp. Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia lub zniszczeniem płyty.
 - Płyty o niestandardowych kształtach (serca, gwiazdy, kwadraty itp.). Próba odtworzenia takiej płyty grozi awarią urządzenia.
 - Płyty o średnicy 8 cm (3 1/4 cala).

Uwaga dotycząca sposobu odtwarzania płyt DVD i VCD

Niektóre operacje związane z odtwarzaniem płyt DVD i VCD mogą być celowo ustawione przez producentów oprogramowania. Ponieważ urządzenie odtwarza płyty DVD i VCD zgodnie z zamysłem producentów, niektóre funkcje odtwarzania mogą być niedostępne. Więcej informacji mogą zawierać instrukcje dołączone do płyt DVD i VCD.

Uwagi dotyczące płyt CD i DVD z danymi oraz odtwarzania z urządzenia USB

- Niektóre płyty CD i DVD z danymi (w zależności od sprzętu do nagrywania lub stanu płyty) mogą nie zostać odtworzone.
- Niektóre płyty wymagają ich uprzedniego zakończenia (str. 24).
- Urządzenie jest zgodne z następującymi standardami.
 - Dla płyt CD z danymi
 - ISO 9660 – format poziomu 1/2, Joliet/Romeo w formacie rozszerzonym
 - Dla płyt DVD z danymi
 - Format UDF Bridge (połączone UDF i ISO 9660)
 - Maksymalna liczba:
 - folderów (albumów): 256 (w tym główny – „ROOT” – i puste foldery)
 - pliki (ścieżki/filmy/zdjęcia) i foldery zapisane na płycie: 2,000 (mniej, jeśli nazwy folderów i plików zawierają wiele znaków).
 - wyświetlanych znaków w nazwie folderu/pliku: 32.
 - Kompatybilne kodeki: MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) oraz MPEG-4 (.mp4).
 - DRM pliki DRM (Zarządzanie prawami cyfrowymi) mogą być odtwarzane nieprawidłowo.

Uwagi dotyczące zakańczania płyt

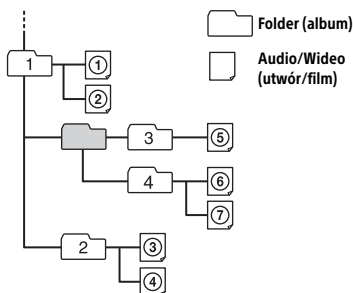
Następujące typy płyt należy zakończyć, aby mogły być odtwarzane w niniejszym urządzeniu.

- DVD-R/DVD-R DL (w trybie wideo)
- DVD-RW w trybie wideo
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Płyty DVD+RW można odtwarzać bez uprzedniego zakańczania. Płyta została automatycznie nagrana.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do płyty.

Kolejność odtwarzania plików audio/wideo



Informacje dotyczące plików WMA

WMA*1 — pliki spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki WMA spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Format pliku multimedialnego: Format pliku ASF
- Rozszerzenie pliku: .wma
- Przepływność: od 48 do 192 kbps (obsługuje zmienną przepływność (VBR))*2
- Częstotliwość próbkowania*3: 44,1 kHz

Informacje dotyczące plików MP3

Pliki MP3 spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki MP3 spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Format pliku multimedialnego: Format pliku MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Rozszerzenie pliku: .mp3
- Przepływność: od 48 do 192 kbps (obsługuje zmienną przepływność (VBR))*2
- Częstotliwość próbkowania*3: 32, 44,1, 48 kHz

Informacje dotyczące plików AAC

Pliki AAC spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki AAC spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Format pliku multimedialnego: Plik AAC-LC obsługujący ADTS/RAW/ADIF
- Rozszerzenie pliku: .m4a
- Przepływność: od 40 do 320 kbps (obsługuje zmienną przepływność (VBR)/stałą przepływność (CBR))*2
- Częstotliwość próbkowania*3: od 8 do 48 kHz
- Liczba bitów na jedno próbkowanie (kwantyzacja): 16 bitów
- Kanał: Mono, Stereo

Informacje dotyczące plików FLAC

Pliki FLAC spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki FLAC spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Rozszerzenie pliku: .flac,
- Częstotliwość próbkowania*3*4: od 8 do 96 kHz
- Bitów na jedno próbkowanie (kwantyzacja bitu)*4: 8, 12, 16, 20, 24 bity
- Kanał: Mono, Stereo (bez pliku 5.1 ch)

Informacje dotyczące plików WAV

Pliki WAV spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki WAV spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Rozszerzenie pliku: .wav
- Przepływność: od 16 kbps do 1,536 Mbps (obsługuje zmienną przepływność (VBR)/stałą przepływność (CBR))*2
- Częstotliwość próbkowania*3: od 8 do 48 kHz
- Liczba bitów na jedno próbkowanie (kwantyzacja): 16, 24 bity
- Kanał: Mono, Stereo

Informacje dotyczące plików Xvid

Pliki Xvid spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki Xvid spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Format pliku multimedialnego: Format pliku Xvid
- Rozszerzenie pliku: .avi
- Sterownik do wideo: MPEG-4 Advanced (profil prosty)
- Sterownik do audio: MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Przepływność: Maks. 8 Mb/s
- Liczba klatek na sekundę: Maks. 30 kl./s (30p/60i)
- Rozdzielczość: Maks. 720 × 576*5

Informacje dotyczące plików MPEG-4

Pliki MPEG-4 spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki MPEG-4 spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Format pliku multimedialnego: Format pliku MP4
- Rozszerzenie pliku: .mp4
- Sterownik do wideo: MPEG-4 (profil prosty)
- Sterownik do audio: AAC
- Przepływność: Maks. 4 Mb/s
- Liczba klatek na sekundę: Maks. 30 kl./s (30p/60i)
- Rozdzielczość: Maks. 720 × 576*5

Informacje dotyczące plików JPEG

JPEG*6 — pliki spełniające następujące wymagania mogą zostać odtworzone. Nie ma pewności, czy wszystkie pliki JPEG spełniające wymagania zostaną odtworzone.

Koder-dekoder

- Format pliku multimedialnego: Formaty plików zgodnych z DCF 2.0/Exif 2.21
- Rozszerzenie pliku: .jpg
- Profil: Baseline Profile
- Liczba pikseli: Maks. 6048 × 4032 pikseli (24000000 pikseli)

*1 Nie można odtwarzać plików WMA zabezpieczonych systemem ochrony praw autorskich.

*2 Dotyczy to niestandardowej lub niegwarantowanej przepływności w zależności od częstotliwości próbkowania.

*3 Częstotliwość próbkowania może nie być kompatybilna ze wszystkimi koderami.

*4 Zawartość audio o wysokiej rozdzielczości zostanie skompresowana w czasie odtwarzania.

*5 Te liczby wskazują na maksymalną rozdzielczość odtwarzanego filmu, a nie rozdzielczość wyświetlacza w odtwarzaczu. Rozdzielczość wyświetlacza jest ustawiona na 800 × 480.

*6 Niektóre zdjęcia nie mogą być odtwarzane za pomocą zestawu ze względu na ich format.

Informacje dotyczące odtwarzacza iPod

- Do urządzenia można podłączyć następujące modele iPod. Przed podłączeniem należy zaktualizować oprogramowanie urządzenia iPod do najnowszej wersji.

Modele zgodne z urządzeniami iPhone/iPod

Obsługiwany model	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5. generacja)	○	○
iPod touch (4. generacja)	○	○
iPod touch (3. generacja)		○
iPod classic		○
iPod nano (7. generacja)		○
iPod nano (6. generacja)		○
iPod nano (5. generacja)		○

- Określenia „Made for iPod” i „Made for iPhone” oznaczają, że elektroniczne akcesorium zostało przygotowane specjalnie do współpracy z urządzeniem iPod lub iPhone oraz otrzymało zaświadczenie producenta o spełnieniu wymagań firmy System Apple dotyczących parametrów użytkowych. Firma System Apple nie jest odpowiedzialna za działanie urządzenia lub jego zgodność z normami regulacyjnymi i normami bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że użytkowanie tego akcesorium z urządzeniem iPod lub iPhone może wpłynąć na funkcjonowanie systemów bezprzewodowych.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z najbliższym dealerem produktów Sony.

Konserwacja (XAV-W650BT)

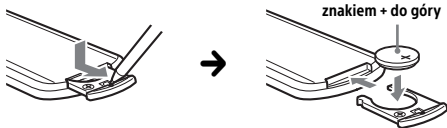
Wymiana baterii litowej w pilocie

W normalnych warunkach bateria wytrzyma około 1 roku. (Okres użytkowania może być krótszy w zależności od warunków użytkowania).

W miarę wyczerpywania się baterii, zakres działania pilota się zmniejsza.

PRZESTROGA

W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub odpowiedniki.



Uwagi dotyczące baterii litowej

- Trzymaj baterię litową w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Aby zapewnić dobrą styczność, należy wytrzeć baterię suchą ściereczką.
- Podczas instalowania baterii należy pamiętać o właściwym położeniu jej biegunów.
- Nie należy chwycić baterii za pomocą metalowej pinicy, gdyż może doprowadzić to do zwarcia.

OSTRZEŻENIE

W przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu.

Nie należy ładować, demontować ani wrzucać baterii do ognia.

Dane techniczne

Sekcja monitora

Typ wyświetlacza: Szeroki kolorowy monitor LCD

Wymiary: 6,2"

System: aktywna matryca TFT

Liczba pikseli:

1152000p. (800 × 3 (RGB) × 480)

System kolorów:

Automatyczny wybór PAL/NTSC/SECAM/PAL-M

Sekcja tunera

FM

Zakres strojenia: 87,5–108,0 MHz

Gniazdo anteny:

zewnętrzne złącze anteny

Częstotliwość pośrednia: 150 kHz

Czułość użytkowa: 10 dBf

Selektywność: 70 dB przy 400 kHz

Odstęp sygnału od szumu: 70 dB (mono)

Separacja przy 1 kHz: 30 dB

Pasma częstotliwości: 20–15 000 Hz

AM

Zakres strojenia: 531 – 1602 kHz

Gniazdo anteny:

zewnętrzne złącze anteny

Częstotliwość pośrednia:

9,267 kHz–9,258 kHz przy 4,5 kHz

Czułość: 44 µV

Sekcja odtwarzacza CD/DVD (XAV-W650BT)

Odstęp sygnału od szumu: 80 dB

Pasma częstotliwości: 20–20,000 Hz

Kołysanie i drżenie dźwięku: poniżej limitu pomiaru

Zniekształcenia harmoniczne: 0,05%

Kod regionu: Oznaczenie na spodzie urządzenia

Sekcja odtwarzacza USB

Interfejs: USB (pełna szybkość)

Maksymalny prąd: 1 A

Łączność bezprzewodowa

System komunikacji:

BLUETOOTH wersja standardowa 3.0

Wyjście:

BLUETOOTH Standard Power Class 2

(Max. +4 dBm)

Maksymalny zasięg komunikacyjny:

linia widzenia około 10 m*1

Pasma częstotliwości:

pasmo 2,4 GHz (od 2,4000 GHz do 2,4835 GHz)

Metoda modulacji: FHSS

Zgodne profile BLUETOOTH*2:

A2DP A2DP (Profil zaawansowanej dystrybucji audio) 1.2

AVRCP/AVRCP (profil pilota audio/wideo) 1.4

HFP (profil trybu głośnomówiącego) 1.6
PBAPBPAP (profil dostępu do książki telefonicznej)
OPP (ang. Object Push Profile, profil przesyłania obiektów)
SPSP (profil portu szeregowego)

Odpowiednie kodeki: SBC (.sbc)

- *1 Rzeczywisty zasięg zależy od czynników, takich jak przeszkody między urządzeniami, pola magnetyczne wokół kuchenki mikrofalowej, elektryczność statyczna, czułość odbioru, wydajność anteny, system operacyjny, aplikacja itp.
- *2 Standardowe profile BLUETOOTH określają cel komunikacji BLUETOOTH nawiązywanej między urządzeniami za pośrednictwem funkcji.

Sekcja wzmacniacza mocy

Wyjścia: Wyjścia głośników
Impedancja głośników: 4–8 omów
Maksymalna moc wyjściowa: 55 W × 4
(przy 4 omach)

Ogólne

Wyjścia:

Gniazdo wyjść wideo (tylne)
Gniazda wyjścia audio (przednie, tylne, sub)
Antena/gniazdo do podłączenia kontrolera wzmacniacza mocy (REM OUT)

Wejścia:

Gniazdo kontroli oświetlenia
Gniazdo sterowania układem kierowniczym
Gniazdo wejścia antenowego
Gniazdo wejścia mikrofonu
Gniazdo sterowania hamulcem postojowym
Gniazdo wejścia „wstecz”
Gniazdo wejścia kamery
Gniazdo wejścia audio AUX (przednie)
Gniazdo wejścia audio/wideo AUX (tylne)
Port USB

Wymagane zasilanie: Akumulator samochodowy
12 V DC (ujemne uziemienie (ziemia))

Znamionowy pobór prądu: 10 A

Wymiary:

około 178 mm × 101,5 mm × 176 mm (s/w/g)

Wymiary montażowe:

około 170 mm × 100 mm × 162 mm (s/w/g)

Waga:

XAV-W650BT: 1,7 kg
XAV-V630BT: 1,2 kg

Zawartość opakowania:

Jednostka centralna (1)
Części do instalacji i podłączenia (1 zestaw)
Pilot (1): RM-X170 (XAV-W650BT)
Mikrofon (1)

Aksesoria/wyposażenie dodatkowe:

Kabel do zdalnego sterowania wejściem kierownicy: RC-SR1


Twój sprzedawca może nie posiadać w ofercie niektórych akcesoriów z powyższej listy. Szczegółowych informacji udzieli sprzedawca.

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Kod regionu

Regionalny system stosowany do ochrony praw autorskich oprogramowania.

Kod regionu znajduje się na spodzie urządzenia i tylko płyty DVD oznaczone identycznym kodem regionu mogą być odtwarzane za pomocą tego urządzenia.

Płyty oznaczone symbolem  również mogą być odtwarzane.

W przypadku próby odtworzenia innej płyty DVD zostanie wyświetlony komunikat [Playback prohibited by region code.] pojawi się na ekranie telewizora. Niektóre płyty DVD VIDEO mogą nie być oznaczone kodem regionu, nawet jeśli odtwarzanie takiej płyty jest zabronione ze względu na ograniczenia regionalne.

Informacje o prawach własności intelektualnej

Amerykańskie i obce patenty na licencji firmy Dolby Laboratories.

Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 oraz patenty na licencji firm Fraunhofer IIS i Thomson.



Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

Znak i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc, a użycie tych znaków przez firmę Sony Corporation jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do przedsiębiorstw, które je zarejestrowały.

Znak N jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Windows Media jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Niniejszy produkt jest chroniony pewnymi prawami własności intelektualnej firmy Microsoft Corporation. Zabrania się użytkowania lub dystrybucji takiej technologii oddzielnie od produktu bez licencji firmy Microsoft lub autoryzowanego podmiotu zależnego firmy Microsoft.

Loga „DVD VIDEO”, „DVD-R”, „DVD-RW”, „DVD+R” i „DVD+RW” są znakami towarowymi.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch oraz Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w USA i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

NINIEJSZY PRODUKT PODLEGA LICENCJI MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO, KTÓRA UPOWAŻNIA UŻYWANIA GO W CELACH PRYWATNYCH I NIEKOMERCYJNYCH DO DEKODOWANIA PLIKÓW ZGODNYCH ZE STANDARDEM WIDEO MPEG-4 („MPEG-4 VIDEO”) ZAKODOWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA WE WŁASNYM ZAKRESIE W RAMACH DZIAŁALNOŚCI NIEKOMERCYJNEJ I/LUB UZYSKANYCH OD DOSTAWCY POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ FIRMY MPEG LA NA UDOSTĘPNIANIE PLIKÓW MPEG-4 VIDEO.

NA KORZYSTANIE Z PRODUKTU W INNYM ZAKRESIE LICENCJA NIE JEST UDZIELNA ANI NIE MOŻE BYĆ DOMNIEMYWANA.

DODATKOWE INFORMACJE, W TYM DOTYCZĄCE ZASTOSOWAŃ PRODUKTU W CELACH PROMOCYJNYCH, WEWNĘTRZNYCH I KOMERCYJNYCH, MOŻNA OTRZYMAĆ OD FIRMY MPEG LA, LLC. PATRZ CZĘŚĆ ZOBACZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Google, Google Play i Android są znakami towarowymi firmy Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redystrybucja i używanie w postaci źródłowej i binarnej (z modyfikacjami lub bez nich) jest dozwolone, dopóki są spełnione następujące warunki:

- Redystrybucje kodu źródłowego muszą zawierać powyższą informację o ochronie praw autorskich, niniejszą listę warunków oraz poniższe zastrzeżenie.
- Redystrybucje w postaci binarnej muszą zawierać w dokumentacji i (lub) w innych materiałach dostarczanych z daną dystrybucją powyższą informację o ochronie praw autorskich, niniejszą listę warunków oraz poniższe zastrzeżenie.
- Ani nazwa fundacji Xiph.org, ani nazwy jej członków nie mogą być używane w celu propagowania lub promowania produktów powstałych na bazie niniejszego oprogramowania bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE PRZEZ WŁAŚCICIELI PRAW AUTORSKICH I WSPÓŁTWÓRCÓW NA ZASADZIE „AS IS” („TAKIE, JAKIE JEST”), BEZ JAKIKOLWIEK GWARANCJI WYRAŻONYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI DOROZUMIANYCH GWARANCJI WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW. FUNDACJA ANI JEJ CZŁONKOWIE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, NADZWYCZAJNE, CZĘŚCIOWE LUB WTÓRNE (W TYM TAKŻE ZA SZKODY WYNIKAJĄCE Z KONIECZNOŚCI UŻYCIA PRODUKTÓW LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH, NIEMOŻNOŚCI UŻYTKOWANIA, UTRATY DANYCH LUB ZYSKÓW ALBO PRZERW W DZIAŁALNOŚCI) BEZ WZGLĘDU NA ICH PRZYCZYNĘ LUB PRZYJĘTE ZAŁOŻENIE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKTOWEJ, ŚCISŁEJ LUB DELIKTOWEJ — ŁĄCZNIE Z ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ZA ZANIEDBANIE), POWSTAŁE W JAKIKOLWIEK SPOŚÓB W WYNIKU UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŚLI ZOSTAŁA PRZEKAZANA INFORMACJA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD.

Niniejszy produkt stosuje dane dotyczące czcionki oparte na licencji Sony należącej do firmy Monotype Imaging Inc.

Te dane mogą być wykorzystane wyłącznie w powiązaniu z tym produktem.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.

Rozwiązywanie problemów

Poniższa lista kontrolna pomoże rozwiązać problemy, które mogą wystąpić podczas korzystania z urządzenia.

Przed zapoznaniem się z nią należy sprawdzić połączenia i zapoznać się ze sposobem obsługi. Szczegółowe informacje o użyciu bezpiecznika i demontażu urządzenia z deski rozdzielczej znajdują się w rozdziale „Schemat połączeń/ Instalacja” (str. 35).

Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, skorzystaj ze stron pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.

Ogólne

Urządzenie nie jest zasilane.

- Sprawdź bezpiecznik.
- Urządzenie jest podłączone nieprawidłowo.
 - Podłącz żółty i czerwony przewód zasilania.

Brak dźwięku.

- Został podłączony dodatkowy wzmacniacz mocy i nie korzystasz z wbudowanego wzmacniacza.

Zawartość pamięci została usunięta.

- Przewód zasilający lub bateria zostały odłączone lub są podłączone nieprawidłowo.

Zaprogramowane stacje i nastawienie zegara są kasowane.

Przepalił się bezpiecznik.

Włączenie zapłonu powoduje powstawanie zakłóceń w urządzeniu.

- Przewody nie są właściwie podłączone do złącza zasilania akcesoriów w samochodzie.

Wskazania wyświetlacza znikają/nie pojawiają się na monitorze.

- Włączona jest funkcja zmniejszania jasności wyświetlacza [ON] (str. 19).
- Wskazania wyświetlacza znikają po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku HOME.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOME, aby wyświetlić wskazania wyświetlacza.
- Funkcja wyłączenia monitora zostanie włączona (str. 20).
 - Naciśnij ekran w dowolnym miejscu wyświetlacza, aby ponownie włączyć wyświetlacz.

Wyświetlacz nie reaguje prawidłowo na naciskanie.

- Naciśnij za każdym razem jedno miejsce wyświetlacza. Jeśli dwa miejsca lub więcej zostanie naciśniętych jednocześnie, wyświetlacz nie będzie działał prawidłowo.
- Kalibracja panelu dotykowego wyświetlacza (str. 20).
- Mocno naciśnij panel czuły na nacisk.
- Nie można obsługiwać tylnego monitora. Ikony wyświetlone na tylnym monitorze są wyłączone.

Nie można wybrać elementów menu.

- Niedostępne elementy menu wyświetlane są na szaro.

Odbiór radia

Nie można odbierać stacji.

Dźwięk jest niesłyszalny ze względu na zakłócenia.

- Urządzenie jest podłączone nieprawidłowo.
 - Jeśli samochód ma wbudowaną antenę w tylnej/bocznej szybie, podłącz przewód REM OUT (niebieski/biały pasek) lub przewód zasilania pomocniczego (czerwony) do zacisku mocy istniejącego wzmacniacza sygnału anteny.
 - Sprawdź podłączenie anteny.
 - Jeśli antena automatyczna się nie wysuwa, sprawdź podłączenie przewodu zasilania anteny.

Nie można nastawić zaprogramowanych stacji.

- Moc nadawanego sygnału jest za słaba.

RDS

Zamiast typu PTY pojawia się wskazanie [Nie znaleziono PTY.].

- Nastawiona stacja nie działa w systemie RDS.
- Dane RDS nie zostały odebrane.
- Stacja nie określa typu programu.

Wyszukiwanie stacji rozpoczyna się po kilku sekundach odbioru.

- Odbierana stacja nie nadaje kodu usługi TP albo ma za słaby sygnał.
 - Wyłącz funkcję TA (str. 11).

Brak komunikatów o ruchu drogowym.

- Włącz funkcję TA (str. 11).
- Pomimo że odbierana stacja wysyła kod usługi TP, nie nadaje żadnych komunikatów o ruchu drogowym.
 - Nastaw inną stację.

Obraz

Brak obrazu lub zakłócenia w obrazie.

- Niepoprawnie nawiązano połączenie.
- Należy sprawdzić połączenie między tym urządzeniem a innymi i ustawić selektor wejść urządzenia na źródło odpowiadające temu urządzeniu.
- Płyta jest wadliwa lub brudna (XAV-W650BT).
- Urządzenie zostało zainstalowane nieprawidłowo.
 - Należy zainstalować urządzenie pod kątem mniejszym niż 45° w sztywnym miejscu w samochodzie.
- Przewód parkowania (jasnozielony) jest niepodłączony do przewodu przełącznika hamulca postojowego albo nie działa hamulec postojowy.

Na ekranie telewizora nie mieści się obraz.

- Współczynnik kształtu obrazu odbieranego ze źródła odtwarzania jest stały.

Brak obrazu lub zakłócenia obrazu na tylnym monitorze.

- Wybrano źródło lub tryb, które nie są podłączone. Jeśli nie ma wejścia, nie pojawi się obraz na tylnym monitorze.
- Ustawienie systemu kolorów jest nieprawidłowe.
 - Należy ustawić system kolorów na [PAL] lub [NTSC] w zależności od podłączonego monitora (str. 20).
- Urządzenie wyświetla obraz z tylnej kamery.
 - Jeśli obraz z tylnej kamery jest wyświetlany na tym urządzeniu, na tylnym monitorze nie pojawi się obraz.

Dźwięk

Brak dźwięku/dźwięk przerywany/trzaski.

- Niepoprawnie nawiązano połączenie.
- Należy sprawdzić połączenie między tym urządzeniem a podłączonym sprzętem i ustawić selektor wejść urządzenia na źródło odpowiadające temu urządzeniu.
- Płyta jest wadliwa lub brudna (XAV-W650BT).
- Urządzenie zostało zainstalowane nieprawidłowo.
 - Należy zainstalować urządzenie pod kątem mniejszym niż 45° w sztywnym miejscu w samochodzie.
- Częstotliwość próbkowania pliku MP3 nie wynosi 32, 44,1 lub 48 kHz.
- Częstotliwość próbkowania pliku WMA nie wynosi 44,1 kHz.
- Przepływność pliku MP3 nie wynosi od 48 do 192 kb/s.
- Przepływność pliku WMA nie wynosi od 48 do 192 kb/s.

- Odtwarzacz jest w trybie przewijania do przodu/ do tyłu/pauzy.
- Ustawienia wyjść są nieprawidłowe.
- Poziom wyjścia DVD jest za niski (str. 15) (XAV-W650BT).
- Głośność jest za niska.
- Zostanie włączona funkcja ATT.
- Zestaw nie obsługuje tego formatu.
 - Sprawdź formaty obsługiwane przez urządzenie (str. 24).

Dźwięk jest zakłócony.

- Trzymaj przewody i kable z dala od siebie.

Obsługa płyt (XAV-W650BT)

Nie można odtworzyć płyty.

- Płyta jest wadliwa lub brudna.
- Nie można odtworzyć płyty.
- Nie można odtworzyć płyty DVD ze względu na kod regionu.
- Płyta nie została prawidłowo nagrana (str. 24).
- Format płyty i wersja pliku są niezgodne z tym urządzeniem (str. 23).
- Naciśnij przycisk **▲**, aby wyjąć płytę.

Nie można odtworzyć plików MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.

- Nagranie nie powstało zgodnie z formatem poziomu 1 lub 2 ISO 9660 lub formatem rozszerzonym Joliet lub Romeo (płyta CD z danymi) lub formatem UDF Bridge (płyta DVD z danymi) (str. 23).
- Rozszerzenie pliku jest nieprawidłowe (str. 24).
- Pliki nie są zapisywane w formacie MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Jeśli płyta zawiera wiele typów plików, tylko wybrany typ pliku może być odtwarzany.
 - Wybierz odpowiedni typ pliku za pomocą listy (str. 23).

Odtwarzanie plików MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 może rozpocząć się z opóźnieniem.

- W poniższych przypadkach czas rozpoczęcia odtwarzania może być dłuższy.
 - Płyty zawierające skomplikowaną strukturę folderów.
 - Płyty, na których można zapisać dodatkowe dane.

Pewne funkcje nie działają.

- W przypadku niektórych płyt korzystanie z pewnych funkcji, takich jak stop, szukaj lub powtórz/odtwórz losowo, może być niemożliwe. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do płyty.

Nie można zmienić języka ścieżki dźwiękowej/ napisów dialogowych bądź kąta widzenia.

- Zamiast przycisku bezpośredniego wyboru na pilocie można użyć menu DVD (str. 12).
- Na odtwarzanej płycie DVD nie zostały zapisane sceny z różnymi ujęciami bądź ścieżki/napisy dialogowe w wielu językach.
- DVD nie pozwala na zmiany.

Przyciski funkcyjne nie działają.

- Naciśnij przycisk resetu (str. 7).

Nie można wyjąć płyty.**Nie można włożyć płyty.**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wysunięcia płyty.

USB odtwarzanie

Nie można odtwarzać utworów przez koncentrator USB.

- Podłącz urządzenia iPod/USB do tego urządzenia bez koncentratora USB.

Nie można odtworzyć plików.

- Ponownie podłącz urządzenie USB.

Odtwarzanie z urządzenia USB rozpoczyna się z opóźnieniem.

- Urządzenie USB zawiera duże pliki lub pliki ze skomplikowaną strukturą drzewiastą.

Występują przerwy w dźwięku.

- Dźwięk może być przerywany w przypadku dużej przepływności, powyżej 320 kb/s.

Nie można odtworzyć pliku audio.

- Urządzenia USB sformatowane w systemach plików innych niż FAT16, FAT32 i exFAT nie są obsługiwane.*

* Odbiornik obsługuje systemy plików FAT16, FAT32 i exFAT, ale niektóre urządzenia USB mogą nie obsługiwać tych systemów. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach obsługi dostarczanych z każdym urządzeniem USB lub uzyskać u jego producenta.

Funkcja NFC

Nie można nawiązać połączenia za pomocą jednego dotknięcia (NFC).

- Jeśli smartfon nie reaguje na dotyk.
 - Sprawdź, czy funkcja NFC jest włączona w smartfonie.
 - Zbliż część smartfona ze znakiem N do części urządzenia oznaczonej znakiem N.
 - Jeśli smartfon znajduje się w etui, wyjmij go.
- Czułość odbioru sygnału NFC zależy od urządzenia.
Jeśli mimo kilku prób nie uda się nawiązać połączenia przy użyciu funkcji łączenia jednym dotknięciem, ręcznie nawiąż połączenie BLUETOOTH.

Funkcja BLUETOOTH

Inne podłączone urządzenia BLUETOOTH nie rozpoznaje odtwarzacza.

- Wybierz dla opcji [Bluetooth Connection] ustawienie [ON] (str. 20).
- Podczas łączenia z urządzeniem BLUETOOTH odtwarzacz nie będzie wykrywany przez inne urządzenia. Zakończ bieżące połączenie i wyszukaj odtwarzacz z innego urządzenia. Rozłączone urządzenie można ponownie podłączyć poprzez wybranie go z listy zarejestrowanych urządzeń.

Połączenie jest niemożliwe.

- Sprawdź powiązanie i procedury łączenia urządzenia w instrukcji tego urządzenia itp. i wykonaj powiązanie ponownie.

Nie pojawia się nazwa rozpoznanego urządzenia.

- W zależności od stanu podłączonego urządzenia uzyskanie jego nazwy może być niemożliwe.

Brak dzwonka.

- Zwiększ głośność podczas odbierania połączenia.

Głośność głosu rozmówcy jest niska.

- Zwiększ głośność podczas odbierania połączenia.

Rozmówca narzeka na zbyt małą lub zbyt dużą głośność.

- Wyreguluj poziom [MIC Gain] (str. 17).

Podczas rozmowy telefonicznej występuje echo lub zakłócenia.

- Zmniejsz poziom głośności.
- Jeśli odgłosy otoczenia zagłuszają dźwięk telefonu, postaraj się je zminimalizować.
 - Należy zamknąć okno, jeśli szumy z ulicy są głośne.
 - Jeśli źródłem hałasu jest klimatyzacja, zmniejsz jej wydajność.

Jakość dźwięku telefonu jest niska.

- Jakość dźwięku z telefonu zależy od warunków odbioru sygnału przez telefon komórkowy.
 - W przypadku słabego sygnału należy przejechać w miejsce, gdzie odbiór będzie lepszy.

Głośność podłączonego urządzenia BLUETOOTH jest zbyt mała lub wysoka.

- Poziom głośności zmienia się w zależności od podłączonego urządzenia BLUETOOTH.
 - Można zredukować różnicę głośności między tym urządzeniem a urządzeniem BLUETOOTH (str. 14).

Dźwięk przeskakuje podczas przetwarzania sygnału audio albo nastąpiła utrata połączenia BLUETOOTH.

- Zmniejsz odległość między odtwarzaczem a urządzeniem audio BLUETOOTH.
- Jeśli urządzenie BLUETOOTH znajduje się w blokującym sygnale, to należy je wyjąć podczas używania urządzenia.
- W pobliżu pracuje kilka urządzeń BLUETOOTH lub innych urządzeń (np. urządzenia do krótkofalarstwa), które emitują fale radiowe.
 - Wyłącz pozostałe urządzenia.
 - Zwiększ odległość między odtwarzaczem a innymi urządzeniami.
- W momencie nawiązywania połączenia między odtwarzaczem a telefonem komórkowym występuje krótka przerwa w dźwięku. Nie oznacza to nieprawidłowego działania.

Podczas przetwarzania audio nie można kontrolować podłączonego urządzenia BLUETOOTH.

- Sprawdź, czy podłączone urządzenie BLUETOOTH obsługuje profil AVRCP.

Niektóre funkcje nie działają.

- Sprawdź, czy podłączone urządzenie obsługuje daną funkcję.

Połączenie jest odbierane przypadkowo.

- W podłączonym telefonie włączono funkcję automatycznego rozpoczynania połączenia.
- Opcja [Auto Answer] tego odtwarzacza jest ustawiona na [ON] (str. 17).

Parowanie nie powiodło się ze względu na przekroczenie limitu czasu oczekiwania.

- W zależności od podłączonego urządzenia czas na wykonanie parowania może być krótki. Spróbuj wykonać parowanie w określonym czasie, ustawiając jednocyfrowy klucz dostępu.

Nie można obsługiwać funkcji BLUETOOTH.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SOURCE przez 1 sekundę, aby wyłączyć źródło, a następnie ponownie włączyć odtwarzacz.

Podczas połączenia w trybie głośnomówiącym z głośników nie wydobywa się dźwięk.

- Jeśli dźwięk dobiega z telefonu komórkowego, należy zmienić ustawienia telefonu tak, aby dźwięk był reprodukowany przez głośniki samochodu.

Siri Eyes Free nie jest włączona.

- Dokonaj uwierzytelnienia telefonu iPhone obsługującego funkcję Siri Eyes Free.
- Włącz funkcję Siri w telefonie iPhone.
- Zakończ połączenie BLUETOOTH między telefonem iPhone a odbiornikiem, a następnie wykonaj je ponownie.

Funkcja SongPal

Niezgodność nazwy aplikacji z rzeczywistą aplikacją w „SongPal”.

- Ponownie uruchom aplikację z aplikacji „SongPal”.

Komunikaty o błędach/wiadomościach

Hubs not supported.

- Koncentratory USB nie są obsługiwane na tym urządzeniu.

No Playable Data

- Płyta nie zawiera plików muzycznych (XAV-W650BT).
- iPod nie zawiera plików muzycznych.
 - Załaduj pliki muzyczne/pliki do odtwarzacza iPod.
- Urządzenie USB nie zawiera plików muzycznych.
 - Załaduj pliki muzyczne/pliki do urządzenia USB.

Cannot play this content.

- Nie można odtwarzać wybranego pliku.
 - Zostanie otworzony kolejny plik.

Overcurrent Caution on USB

- Urządzenie USB jest przeciążone.
 - Odłącz urządzenie USB, a następnie zmień źródło, naciskając przycisk SOURCE.
 - Oznacza, że urządzenie USB nie działa lub podłączono nieobsługiwane urządzenie.

USB device not supported

- Szczygótowe informacje o zgodności urządzeń USB znajdują się na stronach pomocy technicznej, których adresy podano z tyłu okładki.

Device no response

- Odtwarzacz nie rozpoznaje podłączonego urządzenia USB.
 - Ponownie podłącz urządzenie USB.
 - Sprawdź, czy odtwarzacz obsługuje urządzenie USB.

-
- Odtwarzacz nie wyświetla tego znaku.

Dla funkcji BLUETOOTH

Bluetooth Connection Error

- Wystąpił błąd pomiędzy odtwarzaczem a telefonem z funkcją BLUETOOTH.
 - Sprawdź, czy sygnał BLUETOOTH jest włączony w odtwarzaczu lub telefonie z funkcją BLUETOOTH.
 - Ponownie przeprowadź parowanie.
 - Ponownie podłącz telefon z funkcją BLUETOOTH.

Bluetooth device is not found.

- Odtwarzacz nie wykrywa podłączonego urządzenia BLUETOOTH.
 - Sprawdź ustawienie funkcji BLUETOOTH w podłączonym urządzeniu.
- Nie ma urządzeń na liście zarejestrowanych urządzeń BLUETOOTH.
 - Wykonaj parowanie z urządzeniem BLUETOOTH (str. 8).

Call Data Error

- Wystąpił błąd podczas uzyskiwania dostępu do książki telefonicznej poprzez funkcję PBAP i historii połączeń w telefonie komórkowym BLUETOOTH.
 - Ponownie podłącz telefon z funkcją BLUETOOTH.

Data Listing Error

- Wystąpił błąd podczas wyświetlania książki telefonicznej poprzez funkcję PBAP i historii połączeń w telefonie komórkowym BLUETOOTH.
 - Ponownie podłącz telefon z funkcją BLUETOOTH.

Handsfree device is not available.

- Telefon komórkowy nie jest podłączony.
 - Podłącz telefon komórkowy (str. 8).

Dla obsługi płyt (XAV-W650BT)

Disc Error

- Odtwarzacz nie może odczytać plików ze względu na problem.
- Dane są uszkodzone.
- Płyta jest uszkodzona.
- Płyta jest niezgodna z tym odtwarzaczem.
- Płyta nie została prawidłowo zakończona.
- Płyta jest brudna lub została włożona spodem do góry.
 - Wyczyść płytę lub włóż ją prawidłowo.
- Włożono pustą płytę.
- Wystąpił problem z odtwarzaniem płyty.
 - Włóż inną płytę.
- Płyta jest niezgodna z tym odtwarzaczem.
 - Włóż zgodną płytę.
- Naciśnij przycisk ▲, aby wyjąć płytę.

Playback prohibited by region code.

- Kod regionu DVD różni się od kodu regionu odtwarzacza.

The sound in DTS format is not audible.

- Płyty w formacie DTS nie są obsługiwane. Dźwięk nie jest odtwarzany, jeśli wybrano format DTS.
 - Płyty sformatowane do formatu DTS nie mogą być odtwarzane na tym odtwarzaczu. Zastosuj płytę ze zgodnym formatem (str. 23).

Pilot przymocowany do kierownicy:

Please retry

- Przypisane ustawienia zostają utracone w razie wystąpienia usterki podczas przypisywania nowego ustawienia.
 - Rozpocznij rejestrację od początku.

Jeśli problem nie zostanie usunięty po wykonaniu wszystkich powyższych czynności, skontaktuj się z najbliższym dealerem produktów Sony.

Jeśli urządzenie wymaga naprawy ze względu na problemy z odtwarzaniem płyt CD, należy dostarczyć płytę używaną w czasie, gdy problem wystąpił po raz pierwszy (XAV-W650BT).

Lista kodów języków (XAV-W650BT)

Lista kodów języków

Nazwy języków są zgodne z normą ISO 639: standard 1988 (E/F).

Kod	Language	Kod	Language	Kod	Language	Kod	Language
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoaan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248 1253	Indonesian Icelandic	1393 1403	Occitan (Afan)Oromo	1528 1529	Thai Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nie określono

Przestrogi

- Wszystkie przewody masy należy poprowadzić do wspólnego punktu masy.
- Należy uważać, aby nie przyciąć żadnych przewodów wkrętami lub ruchomymi częściami, na przykład szyną od fotela.
- Przed wykonywaniem połączeń należy wyłączyć zapłon samochodu.
- Podłącz **żółty** i **czerwony** przewód zasilania wyłącznie po podłączeniu wszystkich innych przewodów.
- Ze względów bezpieczeństwa wszystkie niepołączone przewody należy zaizolować taśmą izolacyjną.

Środki ostrożności

- Starannie wybierz miejsce instalacji, tak aby urządzenie nie utrudniało kierowania pojazdem.
- Unikaj instalacji urządzenia w miejscach narażonych na kurz, zabrudzenia, nadmierne wstrząsy i wysoką temperaturę, na przykład w bezpośrednim oświetleniu słonecznym albo obok kanałów ogrzewania.
- Aby instalacja była bezpieczna i pewna, używaj tylko dostarczonego zestawu elementów do montażu.

Uwagi dotyczące przewodu zasilania (żółty)

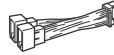
Jeśli urządzenie jest podłączane wraz z innym sprzętem stereo, to znamionowy prąd wykorzystywanego obwodu musi być wyższy niż suma prądów bezpieczników w poszczególnych urządzeniach.

Kąt montażu

Urządzenie można montować pod kątem mniejszym niż 45°.

Lista części potrzebnych do instalacji

①



②

5 × maks. 8 mm



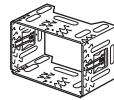
③



④



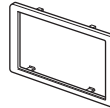
⑤



⑥

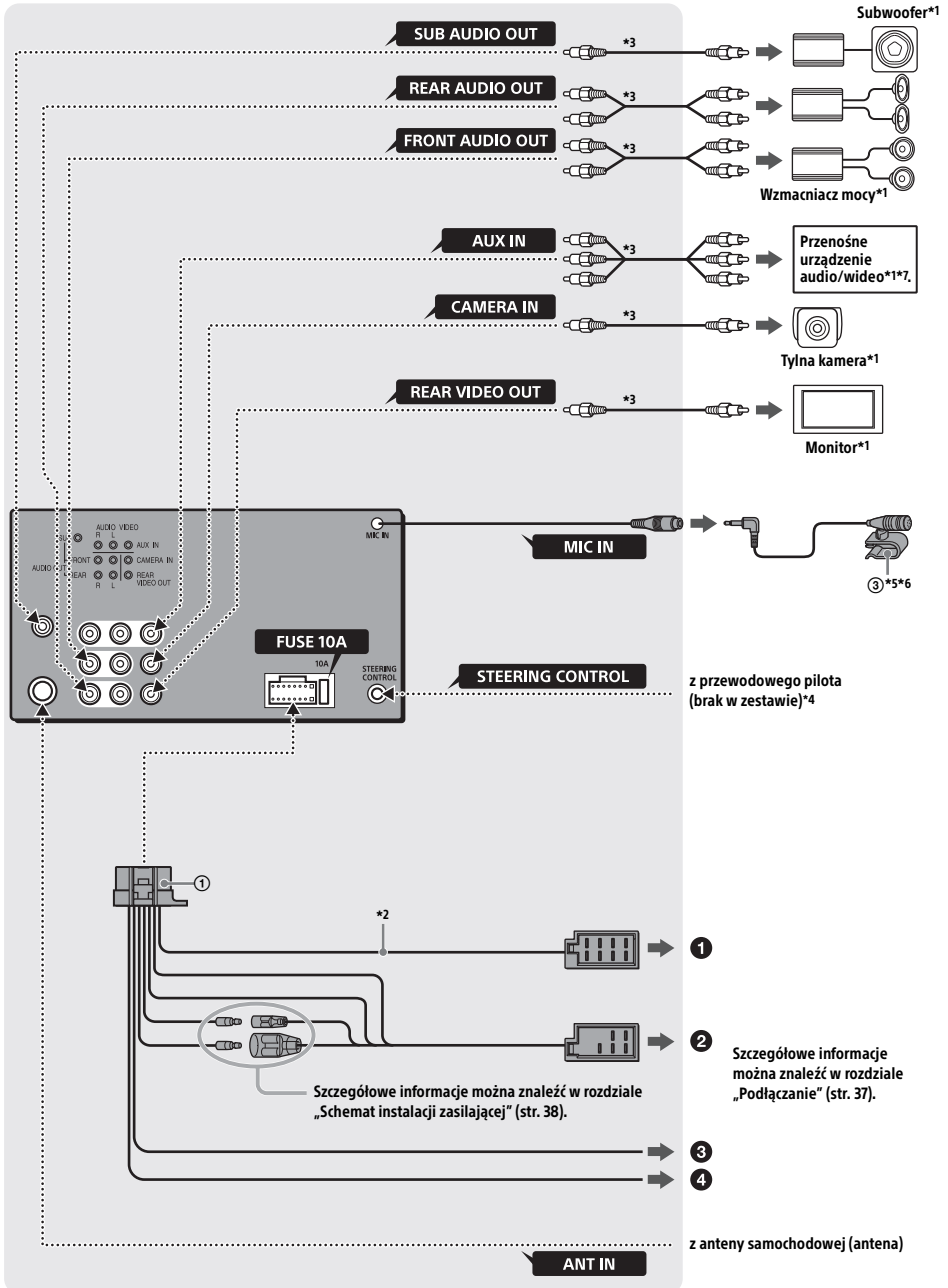


⑦



- Ta lista części nie zawiera wszystkich elementów znajdujących się w zestawie.

Połączenie

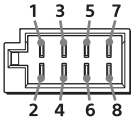


- *1 Brak w zestawie
- *2 Impedancja głośników: 4–8 Ω × 4
- *3 Przewód ze złączem cinch (brak w zestawie)
- *4 W zależności od pojazdu może być konieczne użycie przejściówki pilota przewodowego (nie należy do wyposażenia).
Szczegółowe informacje na temat działania pilota przewodowego można znaleźć w części „Korzystanie z przewodowego pilota” (str. 39).
- *5 Przewód wejścia mikrofonowego należy poprowadzić tak, aby nie utrudniał kierowania pojazdem. W przypadku prowadzenia przewodu w pobliżu stóp należy umocować go uchwytem itp.
- *6 Informacje na temat instalacji mikrofonu można znaleźć w rozdziale „Montaż mikrofonu” (str. 38).
- *7 Np. przenośny odtwarzacz multimedialny, konsola gier, itp.

Podłączenie

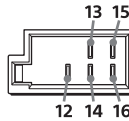
Jeżeli masz antenę mocy bez skrzynki przekątnikowej, podłączenie tego urządzenia za pomocą znajdującego się w zestawie przewodu połączeniowego do zasilania ① może spowodować uszkodzenie anteny.

① Do złącza głośnikowego w samochodzie



1	Głośnik tylny (prawy)	⊕	Fioletowy
2		⊖	Fioletowy/czarny pasek
3	Głośnik przedni (prawy)	⊕	Szary
4		⊖	Szary/czarny pasek
5	Głośnik przedni (lewy)	⊕	Biały
6		⊖	Biały/czarny pasek
7	Głośnik tylny (lewy)	⊕	Zielony
8		⊖	Zielony/czarny pasek

② Do złącza zasilania w samochodzie

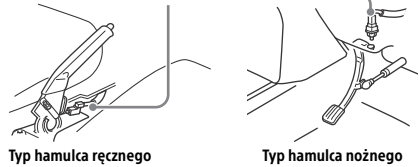


12	ciągłe zasilanie	Żółty
13	sterownik anteny automatycznej/ wzmacniacz mocy (REM OUT)	Niebieski/biały pasek
14	przełączanie zasilania oświetlenia	Pomarańczowy/biały pasek
15	przełączanie zasilania	Czerwony
16	uziemiaenie	Czarny

③ Do przewodu przełącznika hamulca postojowego

Miejsce zamontowania przewodu przełącznika hamulca postojowego zależy od samochodu. Upewnij się, że przewód hamulca postojowego (jasnozielony) w wiązce połączeniowej zasilania ① jest podłączony do przewodu przełącznika hamulca postojowego.

Przewód przełącznika hamulca postojowego



④ Do złącza zasilania +12 V w przewodzie tylnego światła samochodu (tylko przy podłączeniu tylnej kamery)

Zasilanie podtrzymujące zawartość pamięci

Jeśli żółty przewód wejścia zasilania jest podłączony, obwód pamięci będzie zasilany stale, nawet po wyłączeniu zapłonu samochodu.

Podłączenie głośników

- Wyłącz urządzenie przed podłączeniem głośników.
- Użyj głośników o impedancji od 4 do 8 omów i odpowiedniej mocy wyjściowej, aby uniknąć ich uszkodzenia.

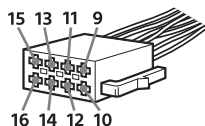
Podłączenie monitora

Podczas instalacji monitora dla tylnego siedzenia, podłącz przewód przełącznika hamulca postojowego do uziemienia.

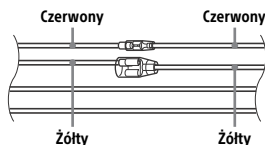
Schemat instalacji zasilającej

Złącza pomocniczego zasilania mogą różnić się zależnie od marki samochodu. Aby upewnić się, że wyprowadzenia są właściwie dopasowane, należy skontrolować schemat pomocniczego zasilania.

Złącze pomocniczego zasilania

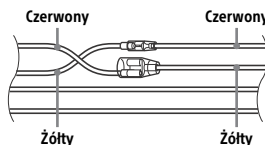


Typowe złącze



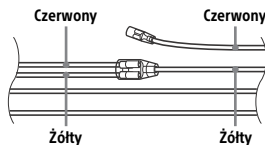
12	ciągłe zasilanie	Żółty
15	przełączanie zasilania	Czerwony

Odwrócone pozycje przewodów czerwonego i żółtego



12	przełączanie zasilania	Żółty
15	ciągłe zasilanie	Czerwony

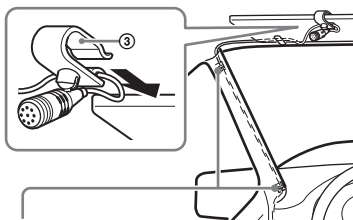
Dla samochodów bez położenia ACC



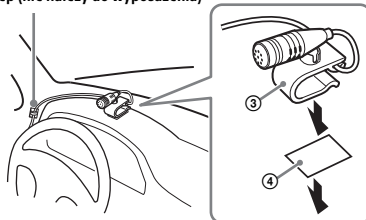
Po właściwym dopasowaniu wyprowadzeń i przełączeniu przewodów zasilających należy podłączyć urządzenie do zasilania w samochodzie. W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących podłączania urządzenia, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się ze sprzedawcą samochodu.

Montaż mikrofonu

Aby móc wykonywać połączenia w trybie głośnomówiącym, należy zainstalować mikrofon ③.



Zaczep (nie należy do wyposażenia)



Przeostrog

- Owinięcie przewodu wokół kolumny kierownicy lub lewarka zmiany biegów stanowi bardzo poważne zagrożenie. Należy zadbać, aby przewód i inne części nie utrudniały kierowania pojazdem.
- Jeśli pojazd jest wyposażony w poduszki powietrzne lub inne wyposażenie amortyzujące uderzenia, przed instalacją należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub samochodem.

Uwaga

Przed przyklejeniem taśmy dwustronnej ④ oczyścić powierzchnię deski rozdzielczej suchą ściereczką.

Korzystanie z przewodowego pilota

Podczas korzystania z pilota na kierownicy

Przed użyciem wymagana jest instalacja przewodu połączeniowego RC-SR1 (nie należy do wyposażenia).

- 1 Aby włączyć pilota na kierownicy, wybierz [General Settings] → [User Defined] w celu jego zarejestrowania (str. 20).

Pilot na kierownicy jest dostępny po ukończeniu rejestracji.

Uwagi dotyczące instalacji przewodu połączeniowego RC-SR1 (nie należy do wyposażenia)

- Sprawdź strony obsługi klientów wymienione na tylnej stronie instrukcji w celu uzyskania więcej informacji, a następnie podłącz wszystkie przewody do odpowiednich gniazd. Niewłaściwe podłączenie odtwarzacza może go uszkodzić.
- Zaleca się skontaktować z punktem sprzedaży lub doświadczonym elektronikiem w celu uzyskania pomocy.

Podczas korzystania z pilota

- 1 Aby włączyć pilota, ustaw opcję [Steering Control] w menu [General Settings] na [Preset] (str. 20).

Korzystanie z tylnej kamery

Przed użyciem wymagana jest instalacja tylnej kamery (nie należy do wyposażenia).

Obraz z tylnej kamery podłączonej do gniazda CAMERA IN wyświetla się, gdy:

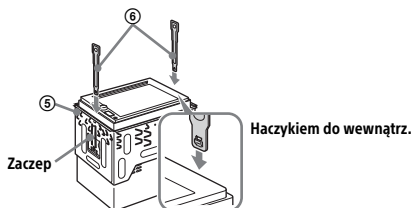
- lampa cofania w samochodzie jest włączona lub gdy dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w pozycji R (bieg wsteczny).
- naciśnij HOME, następnie wybierz [Rear Camera].
- naciśnij i przytrzymaj przycisk DSPL, następnie wybierz [Rear Camera], jeśli opcja [SOURCE Key Func.] jest ustawiona na [DSPL] (str. 20).

Instalacja

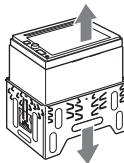
Zdejmowanie uchwytu

Przed instalacją urządzenia zdejmij z niego uchwyt ⑤.

- 1 Wsuń jednocześnie kluczyki zwalniające ⑥ do zaczepów między urządzenie a uchwyt ⑤, aż do usłyszenia kliknięcia.



- 2 Pociągnij uchwyt ①, a następnie samo urządzenie, aby odłączyć od siebie oba elementy.



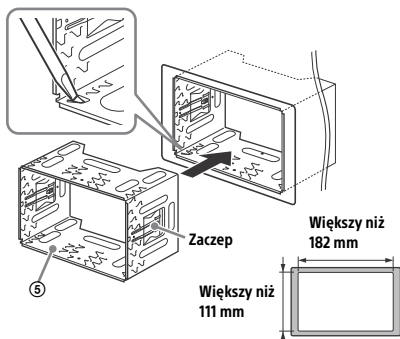
Montaż urządzenia w desce rozdzielczej

Montaż urządzenia w samochodzie japońskim, patrz punkt „Montowanie odtwarzacza w samochodzie japońskim” (str. 40).

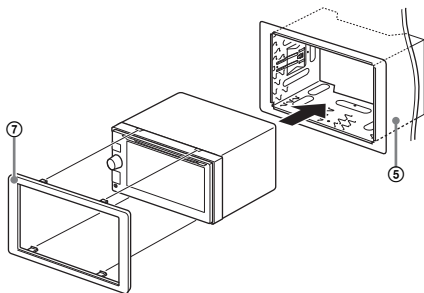
Montaż urządzenia za pomocą uchwyty dostarczonego w zestawie

Przed montażem upewnij się, że zaczepy po obu stronach uchwyty ⑤ są odgięte do wewnątrz na głębokość co najmniej 3,5 mm.

- 1 Wsuń uchwyt ⑤ do wnętrza deski rozdzielczej, a następnie odegnij zaczepy na zewnątrz, zapewniając dokładne dopasowanie.



- 2 Zamontuj odtwarzacz w uchwycie ⑤.

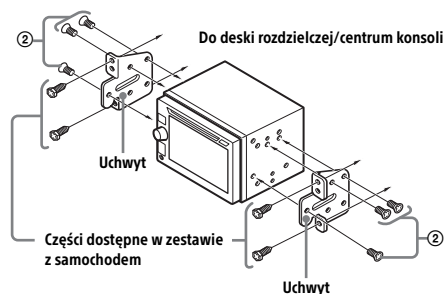


Uwaga

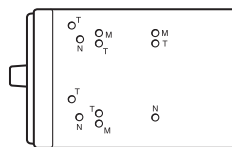
Jeśli zaczepy są wyprostowane albo wygięte na zewnątrz, urządzenie nie będzie właściwie przymocowane i może wyskoczyć.

Montowanie odtwarzacza w samochodzie japońskim

Instalacja urządzenia w niektórych japońskich samochodach może okazać się niemożliwa. Należy wtedy skontaktować się z dealerem produktów marki Sony.



Podczas montażu odtwarzacza w istniejącym w samochodzie uchwycie należy stosować śruby ② dołączone w zestawie do odpowiednich otworów w danym samochodzie: T dla Toyoty, M dla Mitsubishi i N dla Nissana.



Uwaga

Aby zapobiec błędnemu działaniu, należy stosować wyłączne śruby dołączone w zestawie ②.

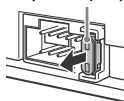
Resetowanie urządzenia

Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Resetowanie urządzenia” (str. 7).

Wymiana bezpiecznika

Wymieniając bezpiecznik, należy użyć zamiennika o prądzie znamionowym identycznym z prądem podanym na poprzednim bezpieczniku. Jeśli bezpiecznik przepalił się, należy go wymienić po sprawdzeniu podłączenia zasilania. Jeśli nowo wymieniony bezpiecznik również się przepalił, może to oznaczać wewnętrzne uszkodzenie. W takim wypadku należy wtedy skontaktować się z najbliższym dealerem produktów marki Sony.

Bezpiecznik (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erkläre Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Witryna pomocy technicznej

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących pomocy technicznej dla tego produktu należy zapoznać się z informacjami podanymi na stronie:

<http://www.sony.eu/support>

Już dziś zarejestruj swój produkt on-line:

<http://www.sony.eu/mysony>



Video CD



Bluetooth®

<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation